

THE RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

To sell anything & everything...
THE RECORD
Classifieds
 Sherbrooke: 569-9525
 Knowlton: 242-1188

60 CENTS



MONDAY, APRIL 21, 1997

TOWNSHIPS DIGEST

P.E.I. MP visits Bedford

Liberal MP Lawrence MacAulay, the secretary of state for Veterans and Atlantic Canada Opportunities Agency, will visit the Bedford area today. During the visit, hosted by Brome Missisquoi MP Denis Paradis, MacAulay will sign the Golden guest book of the town of Bedford and will be meeting with the mayor and councillors. He will also be meeting with the two managers of the exchange between the minor hockey teams of Bedford and Kensington, Prince Edward Island, which is located in MacAulay's riding. MacAulay is also scheduled to attend a cocktail at the Philipsburg Legion, where members of all legions of Brome-Missisquoi are expected to be present.

Coroner's inquest to probe prison suicides

A coroner's inquest begins today in Sherbrooke into 13 suicides that took place recently in Quebec prisons. The death of two men from the Eastern Townships will be part of the investigation. The two men, one from Granby the other from Asbestos, took their own lives at the Talbot Jail in Sherbrooke within a six-month period in 1996. The other deaths occurred at detention centres in Montreal, Roberval and Amos. The investigation, headed by coroner Anne-Marie David, will look into the circumstances behind the suicides and is expected to last until the end of May.



TODAY'S WEATHER

Cloudy

COMPLETE WEATHER: PAGE 2

INSIDE

ANN LANDERS 16	CROSSWORD 14
BIRTHS AND DEATHS 15	COMMUNITY FORUM 6
CLASSIFIED 18,19	RECORD ALBUM 7
COMICS 17	SPORTS 12,13

Six-car pile-up stalls traffic for hours

Fluke storm sends five to hospital after tractor-trailer loses control



RICK FOSS

A spring snowstorm Friday played havoc with traffic and is blamed for a six-car pile-up that sent five to hospital.

By Rita Legault
 SHERBROOKE

Two teenagers are in critical condition after a serious accident which tied up traffic for six hours on Route 55 near Richmond in the Eastern Townships.

Slick road conditions from a spring snowstorm are being blamed for the accident which occurred when a tandem tractor-trailer lost control on a slippery overpass, glancing an oncoming truck and hitting the two compact cars travelling behind it. Two other cars also lost control trying to stop, leading to a six vehicle pile-up.

The lone driver of the first car was seriously injured and taken to hospital in Drummondville.

The four occupants of the second car, siblings from Cap-de-la-Madeleine, had to be released from their crushed

Chevette with the help of Richmond firefighters using hydraulic shears. As soon as they were released the accident victims were rushed to three different emergency rooms in Sherbrooke where a 13-year-old boy and his 17-year-old sister were listed in critical condition Friday evening.

The truck driver escaped shaken but unscathed.

Quebec Police Force spokesman Serge Dubord said the accident occurred when the truck driver applied the brakes in an attempt to reduce his speed behind slower traffic. That, Dubord said, caused him to lose control and veer into the oncoming lane.

Richmond Record correspondent Rick Foss, who arrived about an hour after the accident, said the scene was a mess with long lines of trucks on either side of the highway and cars driving

along the shoulder to seek alternative routes.

"There was some blood on the ground, but it was still snowing," he said, adding that the truck and its two flatbed trailers were jackknifed across both lanes blocking traffic in both directions.

The accident, which occurred about two kilometres north of the Richmond exit, fouled up traffic for six hours as tow trucks worked to remove the wrecked cars as well as the tractor and its two trailers. Workers also had to clean up a fuel spill from the snow-covered pavement.

The road was finally reopened around 4:30 after a police roadblock got the go-ahead from Transport Quebec.

Police say the late storm led to many fender-benders throughout the Townships but no other serious accidents.

ANTI-THEFT SYSTEM

DU-RO
Garde

Protection
 against
 car
 robbery



We also
 repair
 OR
 replace
 windshields



1085 King St. East, SHERBROOKE
 Tel.: (819) 569-9543

140 Bourque Blvd., OMERVILLE (Magog)
 Tel.: (819) 843-8465

56 Main St. East, COATICOOK
 Tel.: (819) 849-2734

277 De Bigarre St., VICTORIAVILLE
 Tel.: (819) 752-9679

Mordecai Richler's new column

Bike safety and political danger - in that order

One of the few things in life that has no limit is the human capacity for being stupid. A parent or parents in Sherbrooke's west end reminded me this weekend, letting their 6-or-so daughter ride her bike on the streets without any care for her safety.

I'm sure it's a scene repeated everywhere. This particular tot was racing full tilt down a steep hill on the wrong side of the road, obviously unaware of my truck looming behind her, for about two long city blocks. Then she suddenly swerved right across the road in front of me. It would have been Splat City if I

hadn't been riding the brakes.

Then the little upper-case jumble (#\$%&!!\$) had the nerve to glare at me like it was all my fault.

It's tempting to blame the kid but you can't expect a six-year-old with a new bike to have any sense - especially if Mom and-or Dad have failed in their responsibilities.

This child's invisible parent(s) had obviously bought her a bike, thrown her a helmet and sent her out to play in the traffic. Then they or she or he failed to be there to train or supervise the little girl, or to discipline her when she went wrong.

I'm being coy for the obvious reasons about how many parents there are in this picture. Flip a

coin; heads they're together, tails they're not. But it only takes one to be stupid.

.....

"Hey, Charlie, you see Mordecai Richler's new column in the Gazette?"

The Gazette? They still print that?

"Yeah. He's in the NEW LOOK or whatever they call it."

They make the type bigger?

"Anyway, Mordecai's in there and you should see what he says."

Okay, I said, I'll check him out.

Well I've always thought that as a political commentator Mordecai Richler makes a great Canadian novelist. New England had the Boston Strangler, Quebec the Austin Mangler. But this week at least, he's only half wrong, and that's not so bad.

Writing from London, he basically says he hasn't worked for a newspaper for 50 years, and that in the next election Jean Chrétien has nothing to offer but can't be beat, so he hopes Jean

Charest loses. That way Charest could take over the Quebec Liberals and somehow save Canada from itself.

Well Richler may be the last Canadian to realize that Chrétien has nothing to offer. But he is correct. I think the PM lost the last of it sometime in the early '80s and that's why so many Canadians, especially Liberals, like him so much. He won't do anything - therefore he's not dangerous. So it may be obvious but what the novelist says is right.

Unfortunately the same can't be said for his comments on Jean Charest. The Tory leader and his political career could survive his party being Number 2 or Number 3 after election day, but he can't afford a personal loss in Sherbrooke. Neither the federal Conservatives nor the provincial Liberals can use a leader who can't keep his seat.

To all the novelists out there, this is how it works: first you get elected. Then you try to save the world.

Anyway, Mord, only fooling. Love ya, kid, your heart's in the right place. Welcome back to the trade, and I'm glad to see you've got a steady job again.



CHARLES BURY

loto-québec *results*

Draw 97-04-19

6/6 0 \$ 2 537 446,50
 5/6+ 7 \$ 108 747,70
 5/6 268 \$ 2 272,30
 4/6 15 096 \$ 77,30
 3/6 282 828 \$ 10

Bonus number: **27**

Total sales: \$ 17 562 607,00
 Next grand prize (approx.): \$ 5 000 000,00

SELECT **Draw 97-04-19**

6/6 0 \$ 1 000 000,00
 5/6+ 0 \$ 10 784,00
 5/6 19 \$ 945,90
 4/6 1 117 \$ 30,00
 3/6 16 527 \$ 5

Bonus number: **8**

Total sales: \$ 525 954,00
 Grand prize: \$ 1,000,000 every Saturday

MISE-TÔT **1 8 21 36**

WINNERS 58 PRIZES \$ 862,00

EXTRA FRIDAY **Draw 97-04-18**

NUMBER	PRIZES
048511	\$ 100,000
48511	\$ 1,000
8511	\$ 250
511	\$ 50
11	\$ 10
1	\$ 2

EXTRA SATURDAY **Draw 97-04-19**

NUMBER	PRIZES
011426	\$ 100,000
11426	\$ 1,000
1426	\$ 250
426	\$ 50
26	\$ 10
6	\$ 2

LOTTO SUPER 7 **Draw 97-04-18**

9 11 17 20 23 24 37

Bonus number: **35**

WINNERS	PRIZES
7/7	0 \$ 10 000 000,00
6/7+	3 \$ 68 606,40
6/7	72 \$ 2 501,20
5/7	4 414 \$ 145,70
4/7	93 209 \$ 10
3/7+	85 190 \$ 10
3/7	775 801 free play

Total sales: \$ 11 233 226,00
 Next grand prize (approx.): \$ 11 000 000,00
 Next draw: 97-04-25

TVA, the network of draws

Claims: See back of tickets, in the event of discrepancy between this list and the official winning list, the latter shall prevail.

By Rita Legault
SHERBROOKE

More than 1000 Jean Charest supporters who attended a \$150 a plate benefit brunch on Sunday were asked to become apostles and encourage the population of Sherbrooke, Lennoxville and Fleurimont to vote for a person who could one day be Prime Minister of Canada.

Charest, who has been attempting to resurrect his party for the past four years, needs all the votes he can get to ensure the meeting wasn't his last supper in power.

This election will represent a

much greater challenge for the MP who went into the last election as Deputy Prime Minister and came out of it relegated to a party of two.

He also faces a stronger Liberal opponent, Martin Bureau, a former law partner and campaign worker, and a soon-to-be-determined candidate from the Bloc Québécois, whose sovereigntist option got a majority of 52.7 in Charest's riding during the 1995 referendum.

In his speech, and in a slick campaign video, Charest is using the underdog image, vowing to prove to wheelchair ath-

SEE CHAREST, PAGE 3

Charest hoping to gain some momentum from home riding



PERRY BEATON

Sherbrooke MP Jean Charest made several pointed statements Sunday.

TODAY'S WEATHER

REGIONAL FORECASTS	MAX	MIN
Sherbrooke	Mnly Cldy	11 1
Thetford Mines	Mnly Cldy	11 1
Cowansville	Mnly Cldy	11 1
Richmond	Mnly Cldy	11 1
Stanstead	Mnly Cldy	12 2
Lac Mégantic	Mnly Cldy	10 0

BEN © by DANIEL SHELTON

'Opponents stomping over the rules' Blanchette gets head start on campaign for BQ

By Rita Legault
SHERBROOKE

With the election campaign well underway in Sherbrooke despite the lack of an official election call, Jacques Blanchette announced he wants to start representing the Bloc Québécois in the riding to ensure his party doesn't start its campaign when the other parties are completing theirs.

"(Conservative candidate) Jean Charest did not wait for the starter's pistol and when you open La Tribune it's clear (Liberal candidate) Martin Bureau has also left the starting gate," Blanchette said, adding that his party will officially select a candidate May 2.

Blanchette's only real competition may come from regional Parti Québécois president Céline Dostie, who is still considering throwing her bonnet into the race. Former Bloc candidate and regional president Guy Boutin declared he will not run, as did former youth president Frédéric Dubé, who is supporting his law partner Blanchette.

Blanchette, who ran for the PQ in 1989, said sovereignists can't afford to wait, and after consulting the majority of those on the local BQ executive, he launched his race to represent Sherbrooke in the House of Commons.

At a press conference Friday afternoon, the criminal lawyer criticized his two opponents for "stomping all over"



RITA LEGAULT

Jacques Blanchette hopes to win the the Bloc nomination May 2, but he isn't waiting for the formalities.

provincial election standards for spending and campaign advertising.

In a provincial election, advertising before the campaign is prohibited and spending is strictly controlled to ensure candidates have equal footing in the race.

He said times have changed in Quebec since Maurice Duplessis bought elections with promises of new refrigerators. Now, he said his opponents are trying to buy the election with publicity - with Bureau's quarter page ads in the

press, and Charest's smiling face staring at motorists and pedestrians from the back of every bus in the city.

"But at the federal level, winning an election campaign can never cost too much," he said. "To take power, all is fair as long as candidates can afford it."

Blanchette, who dubbed himself a pit bull during his provincial election bid in 89, has dropped what turned out to be a negative image. But he said he still intends to pursue his opponents relentlessly.

True to his word, Blanchette began his attacks on Sherbrooke MP Jean Charest and the Liberals.

He accused Charest of ignoring his riding over the past four years, and of never being on hand in the House of Commons for votes and debates which were important to his riding.

"Despite the fact that he was paid to represent Sherbrooke in Ottawa, he spent the past few years travelling across Canada rebuilding his party on the backs of his constituents," Blanchette said, adding that the Sherbrooke MP didn't even blush at taking his paycheque and not delivering the goods.

He accused Charest of becoming a megalomaniac, particularly when presenting his party's platform: Jean Charest's plan for Canada's next century.

"Jean Charest speaks the same way about himself as Louis XIV did," he said.

Blanchette also attacked the current Liberal administration and Chrétien, failing to come out swinging against Sherbrooke Liberal candidate Martin Bureau.

But his main attack was on the Canadian federation and how it does not favor Quebec.

Blanchette said that while Quebec has had a number of prime ministers from the province, they have not acted in the best interests of Quebecers.

"It was when one of ours was prime minister that the worse insults happened to Quebec," he said, citing as an example the repatriation of Quebec's Constitution under former Prime Minister Pierre Elliot Trudeau and current PM Jean Chrétien, then justice minister.

"Never were we treated in such a vile and base way," he said, adding that the repatriation occurred despite the unanimous objection of all MNAs in the National Assembly, a consensus that is extremely difficult to obtain.

Blanchette said that's the impetus for sending Bloc Québécois MPs to Ottawa, to ensure that such a coup doesn't happen again.

Blanchette said that he's convinced he will win the next election in a riding which voted 52.7 per cent in favor of sovereignty. And he said he intends to fight this election as if it were another referendum so that the election debate is based on ideas and not personalities.

CHAREST:

CONTINUED FROM PAGE 2

lete and Conservative campaign "mascot" André Viger "that others are capable of overcoming large obstacles too."

Charest, who has been accused of ignoring the region and his duties in the House of Commons while traveling across Canada to rebuild his party, bragged that his most important role is, and has always been, MP for Sher-

brooke.

But his speech to constituents sounded more like the launch of a national campaign, with few references to local issues. Later he defended the speech saying people in the riding were also concerned about unemployment and the economy.

Preaching to the converted, Charest recalled a fund-raiser four years ago when he announced his intention to run for the Conservative leadership.

He said that although he started that race with only five per cent in the polls,

he came close to winning the race thanks in large part to the vital burst of energy he got from constituents in Sherbrooke.

"Now I'm coming back to get more momentum from Sherbrooke to help me win this race," he said, adding that he will make constituents proud.

Charest was also surrounded by more than a dozen Conservative candidates from Quebec, including former federal Transport Minister Jean Corbeil, the only prominent former Tory MP seeking re-election in the province. Also on

hand were big name candidates Gen. Lewis MacKenzie and Jan Brown, a former Reform Party

Some unexpected support came from Orford Liberal MNA Robert Benoit who joined Monique Gagnon-Tremblay in supporting the Tory leader.

"I think Jean Charest is the best ambassador for this region not only outside this province, but also outside this country," Benoit said, adding that Charest represents many of the same interest he does including family, youths, the economy and the environment.



4.8%*
Financing or \$1000
FREE
Accessories

TEST-DRIVE DAY

L'AMI DENIS DOES IT AGAIN!

Come test drive a Shadow or any other Honda model.

One Day Only **SATURDAY, APRIL 26**

9 A.M. TO 4 P.M.
(License and Helmet necessary)

L'AMIDENIS

2 Queen, Lennoxville 565-1376



Door Prizes

Exceptional Finance Rate
on other models



ON SITE



*on Shadow model

'As Canadians we must beat the Bloc' - Grenier

Longtime lawyer throws his hat in the ring

By Rita Legault
AYER'S CLIFF

During 28 years as a lawyer, Gaétan Grenier never once prepared a plea in writing. Forever, accused of being long-winded, Grenier prepared his first written speech for delivery Thursday night - his first official talk as the Liberal candidate for the riding of Compton-Stanstead.

Before delivering a long-winded speech - he didn't stick to the written text - the Ste-Catherine-de-Hatley town councillor said he must convince 3000 undecided voters to support him in order to win the next federal election in the new riding.

The president of the No forces in Orford during the last referendum, who was acclaimed Thursday night, is confident that's not too tall an order for him to fill, especially since he's been working on it since January.

Grenier has an experienced team behind him, including some former Conservative organizers and the provincial Liberal association from the riding of



Gaétan Grenier will be the Liberal candidate in the riding of Compton-Stanstead.

Orford, which makes up the main part of the new federal riding of Compton-Stanstead.

Another small sector of the new riding is in the provincial riding of Mégantic-Compton Liberal MNA Madeleine Bélanger. Both Orford MNA Robert Benoit and Bélanger and their organizations are solidly behind Grenier.

Grenier, who has been involved in back-room provincial politics for years, has been solicited many times by the Union Nationale and Liberal parties. But he never felt he had the time, resources or experience needed to do justice to the job.

Having recently retired from his practice, he said he and his family are now ready for the sacrifice of political life.

Grenier said he has always been an avid follower of politics and is pleased with the current Liberal government, especially finance minister Paul Martin. "We can't allow ourselves to lose a government like this with people like Paul Martin who is not afraid to put his pants on," he said, adding that the deficit has to be eliminated.

Grenier said since the Liberal party is set to regain power, why shouldn't the riding have an MP sitting on the right side of the House of Commons.

Grenier, who lived in Coaticook for three years, said he knows the riding well. And having worked with the provincial Liberals he's sure that he's got a very good chance of stealing the riding away from the Bloc Québécois' Maurice Bernier.

Brome-Missisquoi MP Denis Paradis, who won the neighboring riding in a by-election after the death of Bloc MP Gaston Peloquin, said he's living proof that a BQ MP can be defeated.

Paradis, who joked that he's lonely in Parliament, said he's convinced that with Grenier and the Liberal team in the Townships, "the party will be able to put a little red on the electoral map in Quebec."

Paradis said the Liberals have accomplished a lot in their first four years, but that they need to be re-elected in order to continue the work they have begun, notably in cleaning up federal finances.

Paradis finished his speech with a warning for federalists: "Don't split the vote."

"We have to get a united Liberal vote," he said, adding that the mathematics are simple. "If on one side the federalists divide the vote into two, three or four pieces, and we face one sovereigntist on the other side, the federalists won't have a chance."

"As Canadians we must beat the Bloc," Grenier said, adding that "a vote for the Conservative party is unfortunately a vote for the Bloc because we are the only one that can beat them."

Grenier said he believes the upcoming election is the most important in Canadian history, adding that he's worried about the next referendum if the Bloc is re-elected in large numbers.

THE RECORD salutes



New Location for Regal

A celebration took place at Regal (Prime de Luxe) as business moved to a new location in Sherbrooke. Present at this occasion were Mrs. Louise Lebel, Assistant Manager, Mr. Richard Bélanger, President and General Manager of Regal Inc., and Mrs. Lyne Lavallée, Store Manager.

REGAL
GREETINGS & GIFTS INC.®

2404 King St. West
SHERBROOKE, Quebec
(819) 569-6630

\$185 million for infrastructure Federal Liberals spreading the wealth

SHERBROOKE

The federal government has eked out yet another project just in time for an expected election call this week. The Liberals recently announced the extension of the Canada-Quebec Infrastructure Program through 1997-98. Federal investment in the upcoming year will be \$116 million, in addition to the \$74 million left from the last phase, bringing the overall federal contribution to \$185 million. The total invested under the program, including the investments by municipalities and the province of Quebec, has reached \$554 million.

The announcement prefaces similar ones that are expected this week. The long-awaited job-training agreement with the province is expected to be fi-

nalized in days. Human Resources Minister Pierre Pettigrew has already signed similar deals with four other provinces, including one last week with Manitoba.

The last 10 days have been busy ones for the Grits, including new anti-gang legislation, purging themselves of a controversial Pearson Airport lawsuit and allowing limited cod fishing in Newfoundland. The Department of National Defence also approved a 6,000-metre armory for Prime Minister Jean Chrétien's riding near Shawinigan. The federal government also announced the approval of a \$600,000 grant under the Liberal's transitional-jobs fund for the hiring of 60 people involved with construction of a hotel in the Auberge des Gouverneurs chain also in the Shawinigan riding.

But Liberal MNAs prefer Charest

Martin Bureau wants Liberal flag in Sherbrooke

By Rita Legault
SHERBROOKE

Liberal candidate Martin Bureau, who is credited with bringing major junior hockey back to Sherbrooke, wants to bring the region back into power in the national arena.

And, the popular local activist who was also instrumental in getting the Quebec Games to come here, wants Sherbrooke to host the Jeux de la Francophonie.

Bureau has accused Sherbrooke MP and Conservative leader Jean Charest of not fighting to get the games. But Charest said the Liberal government decided long ago that the Games would go to Ottawa/Hull and there was nothing he could have done.

Despite the fact that the games have been promised to the Capital region, Bureau said he will still fight for Sherbrooke to be considered as a possible venue for the 2001 games. Canadian cities would compete against Beirut for the games which are the equivalent of the Commonwealth Games for French-speaking countries.

Bureau, who was acclaimed the Liberal candidate for the riding of Sherbrooke on Friday night, brought in a power hitter to drive home the Liberal agenda.

Treasury Board president Marcel Massé, who delayed the meeting because he was stuck in a snowstorm on



RITA LEGAULT

Treasury Board president Marcel Massé braved a nasty spring snowstorm to attend the nomination meeting for Sherbrooke candidate Martin Bureau

the Eastern Townships autoroute, said the Liberals aim in the next election will be to reconquer Quebec.

"We have to take Quebec out of the hands of separatists who are losing time working towards a dream that is not based on reality," Massé said, in a

speech where he mostly boasted about Liberal accomplishments in reducing the deficit and improving interest rates.

Blaming years of Conservative rule for a litany of economic woes from high interest rates to huge debts and deficits, Bureau, a former law partner and cam-

paign organizer for Charest, said he's convinced he can steal the riding from his friend and former colleague.

POWER POLITICS

But his main argument is that Sherbrooke should be represented by a member of the ruling party.

"Can we tolerate our local matters being piloted by an MP from Cowansville, Denis Paradis, who does a remarkable job, but cannot do it with the same vigor as a local MP?" he asked, adding that government decisions are taken by the party in power.

"It's on the side of power that decisions are taken and I want to be there to defend your interests," he told an eclectic band of more than 200 supporters who showed up for his nomination meeting.

Those included provincial and federal Liberals, former Conservative organizers, and even former Sherbrooke Mayor Paul Gervais, an avowed separatist who said he's supporting Bureau to ensure the defeat of Sherbrooke MP Jean Charest.

Not on hand was Liberal MNA Monique Gagnon-Tremblay for whom Bureau was a longtime organizer and supporter. While many Liberal organizers have joined Bureau and Compton-Stanstead Liberal candidate Gaetan Grenier, Liberal MNAs Gagnon-Tremblay and Robert Benoit are both supporting Jean Charest in Sherbrooke.

Bernier hopes to capitalize on federal split

Bloc leader looking for Township wins

By Rita Legault
ROCK FOREST

Bloc Québécois leader Gilles Duceppe said he's still confident his party will win over the Eastern Townships in the upcoming federal election, including Sherbrooke where Conservative leader Jean Charest has reigned for 14 years.

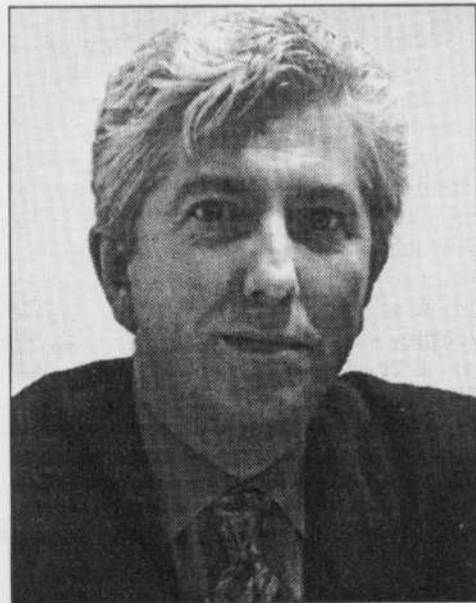
And, he said, he's confident his party will dethrone Prime Minister Jean Chrétien in his riding of St. Maurice where BQ leadership hopeful Yves Duhaime is a strong contender.

NO GUARANTEES

But Duceppe, who was in town Friday for the nomination meeting in Compton-Stanstead, said his party is not taking anything for granted and plans to come out swinging.

"Nothing is ever guaranteed," he said. "We still have to explain to people why we deserve their confidence."

And, he said, while most people who voted in favor of sovereignty in the last



RITA LEGAULT

BQ leader Gilles Duceppe was in town Friday for MP Maurice Bernier's nomination in Compton-Stanstead.

election will probably vote for the BQ this time around, the party will still

have to work hard to convince the majority of Quebecers to support it and its ultimate goal of Quebec's political independence from Canada.

He said his party plans to work hard at developing a program which answers the needs and aspirations of Quebecers, and added the party has a policy convention planned for next week to set priorities.

STRONG OPPOSITION

Maurice Bernier, who was acclaimed the candidate for Compton-Stanstead on Friday night, said there will be a real race in Sherbrooke this year - compared to 1993 when the Liberals presented former Sherbrooke Mayor Jean-Paul Pelletier against Charest.

Martin Bureau is a strong candidate, Bernier said, adding that he two federalists will be fighting for a limited pool of votes, giving an advantage to the lone sovereignist.

DIFFERENT STORIES

Bernier said Charest will not be say-

ing the same thing in Quebec that he'll be saying elsewhere in Canada. He pointed out that Ottawa area candidate Betty Hill claimed at her recent nomination meeting that the notion of Distinct Society was a dead horse and that Chrétien is a "crypto-separatist".

"If Chrétien is a crypto-separatist, I can't wait to hear her opinion of Quebec's place within Canada," Duceppe added with more than a little touch of sarcasm.

SPLITTING THE VOTE

Bernier said he believes he has a better chance to win this time, mostly due to the presence of strong Liberal and Conservative candidates who will cancel out each others votes.

Despite being confident of his re-election chance, Bernier admits that victories aren't assured in either Compton-Stanstead or Brome-Missisquoi.

"I will still have to fight," he said. "This won't be an easy election."

COMMUNITY FORUM

Stewards of the land need public support

As distasteful as these things are to farmers, thousands of them took the day off Wednesday to demonstrate in front of Quebec's legislative buildings in an effort to save an industry that is in danger of being choked out of existence.

But then, they didn't exactly take the day off. Most were up before dawn to get the milking and feeding done in time to catch the early morning buses, and were home in time to do the evening chores. Some even thought the cause was urgent enough to hire a replacement for the day. Something farmers are usually extremely reluctant to do. Many others, although employed in full-time off-farm jobs in order to support their agricultural habit, were with the demonstrators in both thought and spirit, if not in body.

FOOD BASKET

The 11,000 plus who made the effort to attend put faces on the anonymous men and women who toil diligently to provide Quebecers, and Canadians, with some of the world's most wholesome and cheapest foods.

Most farmers are fiercely loyal to their land and cling stubbornly to their farms, even in the face of capricious weather, crop failures, insect infestations, disease, consumer apathy, personal hazards to health and limb, callous bank policies, crippling government restrictions and vindictive predators (other than bankers and politicians).

The valiant efforts of our farmers are all too often forgotten among the aisles of Canada's supermarkets.

With the food banks of the world only a few days from starvation, consumers cannot afford to be complacent about our country's ability to feed itself.

Government studies are fine, but we must never confuse them with reality. In the 1970's studies proclaimed that the abundance of the ocean would someday feed the world. Only 30 years later that abundance can scarcely feed the fisherman.

VIEWPOINT

ROBERTA SYLVESTER

SPECIAL NEEDS

Our farmers must have the right to use their land to produce food, their animals must have the right to smell, and their machinery the right to squeak when it needs a shot of grease.

For decades now the status of the family farm has been in crisis. Yet it is these very families who are the best stewards of the land, precisely because they want the best to pass down to their children. Factory farms provide ample evidence of what happens when we allow the "culture" in agriculture to become big business.

FARMLAND OR REAL ESTATE

In his best seller, "Fields of Vision," Ottawa freelance writer Phil Jenkins chronicles the sad state of farming across Canada, and comes to the uncomfortable conclusion that once upon a time all of Canada was land but the day is fast approaching when it will all be real estate.

Quebec's farmers are doing their best to see that this doesn't happen. But they need help. The outcome affects us all.



LETTERS TO THE EDITOR

'Spiritualism' is incorrectly used

DEAR EDITOR,

Sharon McCully deserves high praise for her innocent caption (Thurs. April 17) "Spiritualism renewed through Alpha Course". The word 'Spiritualism' is incorrectly used in an otherwise fine article.

The meaning of 'Spiritualism' is tidily summarized in the Oxford Dictionary of the Christian Church and I quote:

"Spiritualism, also 'Spiritism.' A system of (often superstitious) beliefs and practices the purpose of which is to establish communication with the spirits of the dead. In its modern form 'spiritualism' dates from the occult experiences of the American Fox family in 1848 and soon spread to England and the Continent as a reaction against the prevalent materialism. It professes to make contact with souls of the departed chiefly by means of mediums, accompanied by table turning, automatic writing, an other devices. The practice of 'spiritualism' is denounced by Scripture (Dt. 18. 11) and by all parts of the Christian Church."

I wish your readers to understand that I am NOT a spiritualist, and we do not conduct seances and the term 'spiritualism' is misleading. The aim

of the ALPHA course, referred to, is not dialogue with departed souls but a demonstrable relationship with Jesus of Nazareth who lived and died and is alive from the dead and is worthy of worship as God.

We believe Jesus Christ is to be encountered through the ALPHA course and then things change, life really has meaning. Clearly, Christianity and Spiritualism are not compatible. They are worlds apart.

The caption that would have given Biblical correctness to the ALPHA news story might well have read 'Holy Spirit renewal through Alpha Course.' The term Alpha is one of many Jesus used to identify himself. "I am the Alpha and the Omega, the Beginning and the End." (Revelation 21:6) Through the Alpha course people learn to link their lives to Him and His earthy, and everlasting cause.

May I take this opportunity to advertise an open forum on Christianity and Cults to be held in St. George's Church Hall, Lennoxville on Tuesday, April 29th at 7:30 pm. Phone 346-5564. Everyone is invited to come and bring their questions, express opinions, share experiences, and search for deeper meaning.

KEITH DICKERSON
Rector of St. George's Church
Lennoxville

THE RECORD

a division of
Communications Québecor inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K 1A1
FAX: 819-569-3945 E-MAIL: record@interlinx.qc.ca

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SUSAN MASTINE COMMUNITY RELAT. (819) 569-9511
ALAIN YÉTREAU ADV. DIR. (819) 569-9525
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
MARK GUILLETTE PROD. SUPERV. (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (514) 242-1188 FAX: (514) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	104.00	7.28	7.23	\$118.51
6 MONTHS	52.00	3.64	3.62	\$59.26
3 MONTHS	26.00	1.62	1.81	\$29.63

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record ordered one week after publication are available at \$1.00 per copy.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

RECORD ALBUM



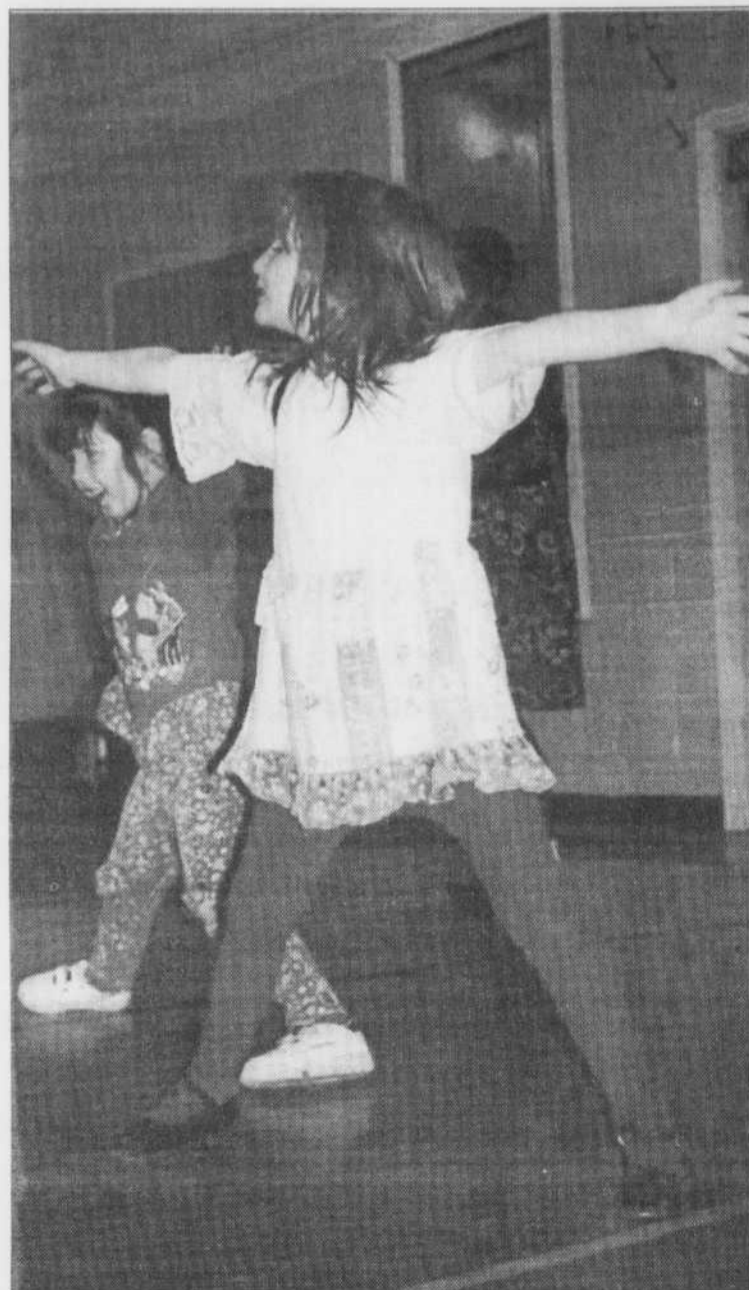
Do you have a question? - No, I'm dancing!



Floor triangle - Beats hitting the books!

Learning to Dance

Pope Memorial and Cookshire students recently had the unusual opportunity of providing their friends from McGill with an audience and a report card. The McGill dancers displayed their talents to the students as both performers and instructors. Their presentations demonstrated the limitless possibilities of dance as a method of communication and story telling. The McGill troupe also led workshops to small groups of eager onlookers. The day made for an extraordinary educational experience. All teachers know how difficult it is to maintain the interest and participation of a class full of young and active children. However, these McGill performers had no difficulty in doing just that.



Loosening the joints - A good stretch does a body good.



Striking an odd pose - If I were a tree this is the tree I would be...



Circle of fun - Students reach for the sky while their gym teacher spins at centre court.

UCW meeting

DUNHAM — meetings at 7:30 p.m. The meeting was brought to order by President Myrtle Selby at 8 p.m. She thanked Elda and Joyce for the use of their home and called

upon Marion Robertson for the devotional.

The Purpose and Lord's Prayer were repeated in unison, following a meditation item she read, entitled

"Miraculous Power of Forgiveness," the message being: "When one separates oneself from even one person, we separate ourselves from God."

Prayers were said for the sick, shut-ins, the church and its officers and hospital. She closed with the mispah benediction.

Myrtle thanked

everyone for cards, phone calls, visits and prayers during her recent hospital stay and convalescence at home.

Soliciting was

done from those present for the upcoming spring casserole luncheon, Sunday, April 27 at the Dunham United Church, 12:30 p.m. The menu

will be various hot dishes, salads, homemade rolls and pies. Shirley Vaughan, Barbara Harvey and Joyce Martin have tickets to sell.

All were reminded to gather together their rummage for the spring sale on Saturday, May 3, 9 a.m. - 3 p.m., and Monday, May 5, 10 a.m. - noon. Anyone who has anything to donate, please contact persons mentioned above.

Following adjournment, everyone enjoyed refreshments, including Elda's rolls and Joyce's new maple butter (made that day!)

Next meeting to be Tuesday, May 13 at 7:30 p.m., at the home of Eleanor McCrum.

AT WORK IN RURAL COMMUNITIES

Canada

Your business is growing, but it needs capital to reach its full potential. Under the Government of Canada's Jobs Strategy, programs and services are in place to ensure small and medium-sized businesses receive the investment tools they need to succeed, creating jobs for Canadians. The Jobs Strategy is a plan of action, a step-by-step approach to helping Canadians get back to work.

Building for the future

■ The Business Development Bank of Canada offers a wide range of financial services and management support tailored to the needs of small and medium-sized businesses. These financial products include micro-business loans, Working Capital for Exporters, Patient Capital and Venture Capital. Its management support includes an exporters program and ISO 9000 registration assistance. For more information contact the branch nearest you, call 1-888-INFO-BDC (1-888-463-6232), or visit our web site at <http://www.bdc.ca>

■ In rural Canada tourism means jobs. A new tourism program from the Business Development Bank of Canada helps finance tourism infrastructure outside major urban centres. In conjunction with industry partners and a \$50 million investment from the Government of Canada, the program is expected to inject \$500 million in high-quality projects across the country. In addition, \$45 million has been allotted to the Canadian Tourism Commission (CTC) over three years for promotion abroad. For more information contact the CTC at (613) 954-3943.

■ Looking to finance a new tractor, barn or value-added business venture? The Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act (FIMCLA) can help you do that and a lot more. By providing government guaranteed loans through banks and other lending institutions, it gives farmers and farmer-owned marketing cooperatives the tools they need to succeed. Use the program to upgrade assets, expand production, or put your operation on a more stable financial base. For more information contact the FIMCLA administration at (613) 957-7078 or leave a message at 1-888-346-2511.

■ The Farm Credit Corporation (FCC) will receive \$50 million in new money to expand its capacity to promote growth and diversification in rural Canada. FCC offers a wide range of financial services structured to meet the needs of primary agriculture and agri-business. Whether it is to assist the intergenerational transfer of farm assets or support an export-oriented agri-business start-up or expansion, FCC can help meet your financing needs directly or in association with an alliance partner. For more information contact our customer service centre at 1-800-474-6472.

Aboriginal entrepreneurs

Aboriginal Business Canada works with Indian, Inuit, and Métis entrepreneurs, on and off-reserve, promoting the competitiveness of Aboriginal enterprises in Canadian and world markets. Since 1989, this Industry Canada program has provided information, services and financial support to over 5,000 firms. Its emphasis on supporting projects which will expand markets and trade, develop Aboriginal tourism, increase technology use and encourage youth entrepreneurship is helping to build a strong Aboriginal business sector. For more information call our nearest office (for a list call 613-954-4064); or visit our web site at <http://abc.gc.ca>

Waterloo

Judy Arnott
Mr. and Mrs. Eddy Brousseau of Granby and Mr. Brian Brousseau of Knowlton were recent Saturday guests of Mrs. Judy Arnott. Other guests during the week were Mr. and Mrs. Guy Fisher of Magog who had recently returned from Florida, and Mr. and Mrs. Ralph Bernard of Granby, were also recent evening callers.

Rebekahs and Odd Fellows attending the Degree Rally and Workshop at the Knowlton Odd Fellows Hall on Saturday, April 5th, were Ronald and Sadie Talbot, Lucille Aitken, Pat Cote, Gladys Cook, Clifford and Margaret Wright, Ed and Virginia Clifford and Mike Clifford, Gladys Thompson. A sandwich and soup buffet was served after the meeting.



Government of Canada

Gouvernement du Canada

Canada

Homestead celebrates anniversary

Mustys came back to the future 30 years ago

By Kathy Mercier
RECORD CORRESPONDENT
LENNOXVILLE

This year the Homestead in Lennoxville is celebrating its 30th anniversary. Though owners Henry and Bev Musty have made the boutique almost a Lennoxville institution, they had to leave the Townships and travel across Canada and back again to find a special spot to call their own.

The Musty's were two daring souls, Bev a teacher at L.E.S., and Henry an employee at Hydro, in 1966 when they decided to cross the country in search of a different life. They sold everything, except for a dining table and chairs, quit their jobs and headed for Vancouver with not much more than their car and an 18 foot trailer.

"My parents thought we were crazy," said Bev.

Once in Vancouver, though, the Musty's found that the atmosphere was not what they had hoped it would be.

"There was a lot of 'Don't go in this neighborhood,' and 'You shouldn't go there,'" said Bev Musty.

Rain for 43 days did not earn West Vancouver extra points in the Musty's books.

"The grass wasn't greener there," said Bev.

Undeterred after all, there was a whole country to call home - the couple backtracked.

Calgary was considered for a short while. Witnessing an all-out no-holds-barred brawl between a couple convinced the Mustys to move on.

"That guy literally dragged her out by her hair," said Henry Musty.

"We just looked at each other and said, 'This is not the place for us' confirmed Bev.

After finding Saskatchewan too quiet, the Mustys thought they had found a place to call home in Ontario, where Bev found a teaching job. The pair returned to Lennoxville on the weekend to retrieve a copy of her teacher's certificate to finalize her new job but fate stepped in to set a new path for the Mustys.

While in town, they discovered 75 acres of woods and pasture for sale by owner Howard Majury. Even though Majury was willing to take the Musty's 18 foot trailer as partial payment, Bev had her job in Ontario waiting for her. But the piece of land was still on Henry's mind.

"On our way back," said Bev, Henry said "I think we should move back."

Expo '67 was coming to town the next year, and the word was that people would be looking for places to camp anywhere within 100 miles of Montreal. The following Wednesday, Henry went to see Bev at work: he wanted to return to Lennoxville and open a camp ground.

From November until June, the cou-



Celebrating 30 years... Owners Bev and Henry Musty have made The Homestead boutique a Lennoxville institution.

ple worked hard building a driveway, picnic tables, office space, and a gift shop area. During this time, Henry found the Mystery Spot, a place where the laws of gravity seem to take pause.

Over the years, the Mystery Spot and its gift shop, the Homestead, grew in popularity as it expanded its services. The camp site grew to include a pool, a mobile home park, and an 18 hole mini-golf course. The Homestead, carrying quality products, became the largest collectible store in Quebec. In 1984, the Homestead owners won the Spotlight Dealer of the Year Award, given by the Bradford Exchange, which honors dealers with the best promotion, displays, presentation and service.

Fate stepped in again in 1993 when the building at 159 Queen Street in Lennoxville, which had been home of the Wool Shop for over 60 years went up for sale. It was an opportunity the Mustys couldn't pass up.

"It was more of a spur of the moment decision," said Bev.

Their renovations and business practices earned the Musty's Lennoxville's Business Development Award in 1993.

With Bev running the boutique in Lennoxville and Henry taking care of the family farm, the Mustys put the Mystery Spot up for sale. Though on the market, the Mystery Spot and tourist attraction still opens in the summer to accommodate the clientele.

Since moving the Homestead into town, Bev and Henry have expanded their selection of gift items to accommodate the demand of their loyal customers.

"We've become more than a collectible store," said Bev. "We filled some voids when we moved here."

With the Wool Shop no longer in Lennoxville, and the Christian bookstore closing, the Homestead carries wool and knitting supplies as well as inspirational cards. Increased walk-in traffic meant a need for a greater variety of products. Today, the Homestead offers custom framing, decorating items as well as Green Hill instrumental and Solitudes nature sounds CDs compliment the various gift items adorning the Lennoxville boutique.

The second floor of the Homestead's new home allowed the Musty's to separate items according to theme. There is the Wildlife Room, which contains prints, pillows, figurines and plates adorned with animals and nature scenes. The Table Top Room contains everything imaginable for a table; flatware, place mats, tablecloths, crystal and silver. In the Baby Room, customers may find the perfect little gift for a baptism.

Bev insists that items of her store be of high quality at the same time suit a variety of budgets.

"We work hard to find reasonably priced items, but not 'cheap' items," said Bev. "We work hard to find something good yet inexpensive."

Bev used the Homestead's 99 cent candles as an example of this search for high quality at reasonable prices. A candle bought at the Homestead had to be drip less, burn for a long time and not carry an exorbitant price.

"We found a company that had candles that burned for 10 hours," said Bev. She knows this for a fact, having tested them herself.

Of course, in the 1990's, any successful boutique must have quality items at reasonable prices. But what customers

want is also service. This may be a relatively new trend, but for the Mustys it's been a way of doing business for thirty years.

"We'll bend over backward to get what the customer wants. It makes us feel like we're doing something good for someone," said Bev.

Indeed, during the Record's visit to the Homestead last week, Henry was getting ready to deliver a print he had framed for a customer. Every customer walking through the door is greeted with a warm smile and a "Hello."

"You can buy nice things in other places," said Bev, "but you can't always get the service," that the Homestead strives to offer every customer.

Bev and Henry are the first to say that they credit their staff for providing excellent service too. Heidi McElravy-Currie, who has worked in the Homestead team for three years, adds her personal touch to the boutique.

"She's a very valuable employee," said Bev. "Her specialty are plates, dolls and a winning smile."

The Homestead's 30th anniversary will mean rotating 30 per cent sales to thank customers for their loyal patronage. Bev promises that almost everything in the store will be on sale at one point in the year. Starting April 30th, the Homestead will also be having a monthly anniversary drawing. Customers who sign their sales receipt and leave it in a special box will have a chance to win merchandise in the value of their purchase.

Expanding their customer base is another way the Mustys have decided to begin their 30th year in business. The Homestead will be offering a corporate gift service. Local businesses will be able to call the Lennoxville store for special gift ideas for employees and for final touches in their office decor.

Quick business savvy and quality customer service have made the Homestead a Lennoxville success story, but family values have continued to provide Bev and Henry with the energy to continue. Though it is now allowed for stores to be open on Sundays, the Mustys refuse to open except for the weeks just before Christmas. They believe that spending time with family, for themselves as well as for their staff, is top priority. Every year the duo also close up shop for two weeks and head for Aruba.

"It's the only time we can take," said Bev. Of course, a few weeks on a warm island in the middle of winter never hurt anyone.

And that dining table the couple left behind in 1966 now sits solidly on the store's second floor. Homestead's history proves that sometimes you have to travel a long way, sometimes across the country, to discover the perfect place to be is right where you started.

Summer



WILVAKEN
SINCE 1958

Nous sommes bilingues

- 100 boys and girls 8-15
- French and English speaking youngsters live and play together
- Second Language Development
- Experienced, caring staff

On beautiful Lake Lovering near Magog

- ◇RIDING ◇SAILING ◇SWIMMING◇
- ◇WINDSURFING◇ ◇CANOEING/KAYAKING ◇
- ◇DRAMA ◇ARTS & CRAFTS ◇
- ◇NATURE ◇TENNIS ◇TRIPPING ◇
- ◇...AND MORE... ◇

A unique opportunity for second language practice in a traditional camp setting with a wide range of activities and an unbelievable family atmosphere.

DIRECTORS: **Maya & Dave Willis**
(514) 458-5051

E-mail: wilwaken@hudson.net

P.O. Box 141, Hudson Heights, Que. J0P 1J0

Accredited Member - Québec and Ontario Camping Associations

Come join us



STANSTEAD COLLEGE LANGUAGE ADVENTURE IN FRENCH

Stanstead College offers an intensive 3-week French programme from **June 29th to July 19th** in the beautiful Eastern Townships of Quebec.

- For boys and girls 11 to 16 years old.
- Intensive activity-based French instruction in the classroom and during sports and outdoor education activities.
- Classes are taught entirely in French.
- A programme where language learning is fun inside and outside the classroom.

Please note: We also offer an intensive English programme!

For a brochure and application form, write or telephone:

LANGUAGE ADVENTURE IN FRENCH

Stanstead College, Stanstead, Quebec J0B 3E0

Telephone: (819) 876-7891 Ext. 246 Weekdays: 12:30 p.m. - 4:30 p.m.

(E-Mail) summer.school@stansteadc.qc.ca <http://www.stansteadc.qc.ca/scla/main.html>

Fax: (819) 876-5392

**WILL
YOUR
CHILDREN
BE
LEARNING
FRENCH
THIS
SUMMER?**

FRENCH IMMERSION OPPORTUNITY

Camp Claret du lac Elgin

Boys and girls will enjoy a French immersion experience where English-speaking campers have French-speaking tent-mates.

Horseback riding, waterskiing, windsurfing, sailing, archery, canoeing, swimming, orienteering, judo and riffery. Two hundred and thirty boys, 7 to 16 years old, and girls, 7 to 15 years old. Two weeks sessions. Tents, electricity. Health clinic on site. Accredited by the American and Quebec Camping Associations.

On Lac Elgin, 65 km Northeast of Sherbrooke, Quebec.

Camp Claret, 2030 Galt St. E., Sherbrooke
Que. J1G 3J1 (819) 562-1435

Since 1963

CHECK OUT ON INTERNET: <http://www.campclaret.qc.ca>

Camps

Do you like to swim? Play games? Would you like to learn how to tie-dye? Or make a basket? We're doing all that and more this summer. Sign up now for the best summer ever!

Call today!
Summer is on its way!



Join Us For The Learning Experience of Summer '97!

Residential programme, for boys and girls, ages 11 - 15

Language instruction in English and French

Small classes with students from around the world

Full sports and recreational programmes

June 29 - July 26, 1997

For information and brochures:
BISHOP'S COLLEGE SCHOOL,
Lennoxville, Qué. J1M 1Z8
Tel.: 819-566-0227 ext. 219



PARKSIDE RANCH



1505 Alfred-DesRochers
R.R. 2, MAGOG (Quebec)
J1X 3W3

Tel.: (819) 868-0431
Fax: (819) 868-6730

SUMMER CAMPS TWO-WEEK SESSION

(Price: \$320 taxes included) 10-16 years
June 29-July 12 • July 13-July 26 • July 27-August 9

ONE-WEEK SESSION

(Price: \$160 taxes included) 12-16 years
August 10 - August 16

Summer Activities: Trail riding, biking, soccer, baseball, tennis, volleyball, swimming, canoeing, archery, handicrafts, hiking, camp-outs, campfires; begun with daily devotional reading from the Bible. Days filled with refreshment - SPIRITUALLY, PHYSICALLY AND MENTALLY.

QUEBEC LODGE CAMP

June 29-July 12
First Senior Camp
Camp Anglais
Langue Seconde
(10-13 years)

July 13-19
First Junior Camp
(6-11 years)
Pioneer Camp
(12-14 years)

July 20-Aug. 2
Second Senior Camp
Camp Anglais
Langue Seconde
(12-15 years)

Aug. 3-9
Second Junior Camp
Camp Anglais
Langue Seconde
(6-11 years)
Pioneer Camp
(13-15 years)

- Archery
- Basketball
- Canoeing
- Hiking
- Swimming
- Wide Games
- Barbecues
- Bible Study
- Chapel

A GREAT PLACE TO BE!



- Sailing
- Talent Shows
- Windsurfing
- Baseball
- Campfires
- Crafts
- Soccer
- Volleyball
- ... and MORE



For information, write or call:
8105 Ch. du Lac, Ayer's Cliff, QC JOB 1C0
Phone (819) 842-2286 • Fax (819) 842-4194



A ministry of the Anglican
Diocese of Quebec
Director: Quentin Robinson

Accredited: Association
des Camps du Québec

CAMP LIVINGSTONE

Christian Camping International
Canada



- Two water slides
- Kayaking
- Water skiing
- Archery
- Swimming lessons
- Camp outs
- \$145/week

Special program for each age group 7-16
61 chemin René, Magog (819) 843-2019

ENTERTAINMENT

Actress happy to be back in the fast Lane

By Jamie Portman
SOUTHAM NEWS
BEVERLY HILLS

Diane Lane was so happy to get a chance to play in an action movie that she didn't mind seeking workers' compensation - convincing proof, she says mischievously, that even movie stars are ordinary mortals.

Lane found herself filing a claim last year after playing an intrepid White House security agent in the new Warner Brothers mystery thriller, *Murder At 1600*.

"It was stupid, really. It wasn't even a glamorous moment of action - I was simply running downstairs. Trouble is, I had read the script wrongly, thinking that the scene called for me to be running UP the stairs, so I'd been practicing running upstairs all morning."

"Then, when the time came to shoot the scene, I find they wanted me to bolt DOWN the stairs. So naturally, I fell and slid, and jammed my leg pretty big time."

You sense some annoyance with herself for allowing this to happen, especially since she came through with flying colors when filming far tougher sequences - such as crawling through a musty tunnel under the White House and making a dangerous leap off the bottom of a rapidly descending fire escape ladder.

But, Lane who has been acting since she was a child, is refreshingly candid about the business she is in and about her own career, admitting that at one point she was so disillusioned with acting that she almost gave it up.

She also has no trouble admitting that she sometimes makes bad choices when it comes to a role - one notorious example being a 1995 futuristic clunker

called *Judge Dredd* in which she starred with Sylvester Stallone in one of his more cement-like characterizations.

"What the hell was I thinking?" she exclaims. "My agents absolutely filibustered me into doing that movie. They told me it would give me high visibility and improve my 'foreign stock.' I said to them: 'Look at Stallone's last eight movies. What did they do for any of the women he worked with in those?' But my agents really stuck it to me."

Lane had the last laugh: "I fired them after I did the movie," she says forthrightly.

But *Murder At 1600*, which opened Friday, is another matter. The plot focuses on the gruesome murder of a young woman at the White House - a crime that places the integrity of the presidency in jeopardy. Wesley Snipes plays the Washington homicide detective whose investigation runs into continued stonewalling from various government policing agencies and who eventually finds his own life in jeopardy from mysterious high-level adversaries. Lane is the resourceful White House secret service agent who defies her bosses to become his one trustworthy ally.

She says screenwriters Wayne Beach and David Hodgkin had done something extremely rare in Hollywood by creating a believable female action hero.

"It's not a script where my character is usurped by her sexuality or by a macho male or where she's simply an ornament. That aspect was what was most important to me. This isn't to say she's a neuter and that there's no charisma happening because of her femaleness. But it's not an exploitive element."

Lane is now 32, which means she's been in movies more than half her life. She made her screen debut opposite Laurence Olivier in the 1979 film *A Little Romance*, playing a teenager on the loose in Paris. Back then, she really didn't understand the demands of act-



WARNER BROS.

Wesley Snipes and Diane Lane star in *Murder at 1600*, a new movie about a murder that takes place in the White House

ing: "I was a typical teenager with posters on my wall of John Travolta in *Saturday Night Fever*."

Her performance in *A Little Romance* landed Lane on the cover of *Time* magazine and ushered in a series of plum teenage acting assignments, including three Francis Ford Coppola films - *The Outsiders*, *Rumble Fish* and *The Cotton Club*. Yet during the same period, she found herself increasingly disenchanted and asking herself: "Why am I doing this?"

She felt it had never been her own decision to become an actress - that she had been pushed into it by her father, a prominent acting-school teacher.

"I didn't really enjoy that time because I was so bloody uptight. I didn't know how to be comfortable in that skin - as a person, as a female, as an actor. So even though this was being perceived by some as my heyday and my blossoming into womanhood and all that stuff, I wasn't having a good time."

Furthermore, she was losing her self-confidence.

So after using her willowy beauty to stunning effect in the role of a 20s gun moll in *The Cotton Club*, she decided she'd had enough and simply quit acting.

Her retirement lasted two years. She worked in the garden at home, hit the road for a time with a rock musician as "a way to hang out and not have a professional life." She ate a lot, and refused to read a single script. And two years later, she found that her self-confidence had returned, that maybe acting wasn't such a terrible gig after all.

"I said to myself: I'm good - I'm better than a lot of people I see up on that screen. So I got hungry for work again. It was as though my batteries had been recharged."

So now, she is having a good time. But she knows she's not infallible. "After all, I did *Judge Dredd!*" she quips.

(Visit this movie on The Web at <http://murderat1600.com>). *Murder at 1600* is now playing at the Carrefour de l'Estrée in its original English version. It plays week nights at 7:15 and 9:20

New BCS play opens Tuesday

Invisible Friends: a light-hearted comedy

Afra Tucker
RECORD CORRESPONDENT
LENNOXVILLE

The Bishop's College School Player's Club in Lennoxville will present another bilingual production this year, Alan Ayckbourn's *Invisible Friends*.

It's the story of Lucy, who's part of a dysfunctional family and is so ignored that she revives her old imaginary friend, Zara. When Zara becomes visible, the two of them kick Lucy's real family from the house, replacing them with Zara's brother and father. At this point, life is too good to be true and will soon prove itself to be just that.

Sixth form student, Emily Evans, who plays Lucy, has been rehearsing since January. She said there is a huge technical side to the show with plenty of special effects, lighting and sound.

"It's more of a 'techie' production than an actor's play," she said. "Compared to our other productions it's completely different because it has so much technical stuff."

Kristin Marosi, another sixth form student, works as the play's sound co-

ordinator and has to be on her toes constantly because of the play's many technical features.

"It's a lot of work," said Marosi, who had never worked on a play's tech crew before. "All the equipment (lighting and sound) is completely new which was really lucky because (this is) the first really technical play."

PART OF PLAY TRANSLATED

Lewis Evans, the play's director, has decided to use the play's plot to enhance its theme. Although Ayckbourn wrote the entire play in English, Evans and co-director Maryse Forest, decided to have part of it translated into French. The use of both languages results in a more concrete acknowledgment of the play's division and a poignant commentary because the dysfunctional family is English and the 'invisible' one French.

"It's fundamentally a comedy," said Evans, the BCS drama teacher. "It's got a moral to it. It's not an original moral but a moral nonetheless - if you put your mind to it you can do anything. That's a very positive thing."

"We have sort of a typical topical way of going about it. Last year, when we did *Romeo and Juliet* it was a bilingual production of *Romeo and Juliet*," he explained, "We're an English school in a French province, we stress bilingualism, we have a bilingual option program and one of the key elements in the program is 'expression dramatique'."

Claude-Catherine Lemoine, a bilingual sixth form student, plays Zara, Lucy's invisible friend. Lemoine said her character is a seemingly nice girl who slowly reveals herself to be a nasty manipulator.

"I think they'll like (the play) because everybody will understand it," said Lemoine, "Because at the school there are a lot of second language (students) but (the play) is light, the subject is easy to understand and there are going to be a lot of special effects (making it) a fun play."

The play will take place in the R. Lewis Evans Memorial Theatre at 8:00 p.m. on Tuesday, April 22 to Saturday, April 26. Tickets are \$7 and may be reserved at (819) 566-0227 ext. 266.

SPORTS

Players get chance to show their improvement Gaiters back in pads for one last Spring fling

By J.D. Keyes
RECORD CORRESPONDENT
LENNOXVILLE

It's not quite football season, but don't tell that to Bishop's head coach Ian Breck. His Gaiters just finished their winter conditioning program with a series of spring practice drills designed to keep the players sharp during the off-season.

University football has become increasingly competitive over the past few years and now spring workouts are a part of most teams' regiment. While Bishop's drills aren't on the scale of some schools like the University of Calgary, which usually brings in 100-plus players to their spring practices, they were a success.

"An awful lot of maturing goes on between the end of the football season and the end of the school year," Breck said. "There is no doubt in my mind that after our spring workouts, we are, I'd say a year and a half better as a football team."

"It does a lot for team camaraderie bringing 60-65 guys together in a football environment in the off-season. Plus it gives the coaches a chance to evaluate the talent and personnel we have. We can see how much progress they've made and where they stand in relation to last fall."

"I'm going into my fifth year and I learned that there is still a lot for me to learn," slotback Nigel McGilvery said. "But these practices are also valuable for the younger players since it gives the coaches a chance to look at the guys they hadn't seen that much of in the

fall." Off-season workouts actually began in January with thrice-weekly early morning practices where individual position skills were stressed. The drills were complimented by physical conditioning programs developed for each player by the coaching staff.

In late March and early April, all this culminated with nine days of full-fledged practices giving players a chance to exhibit their skills and make statements heading to training camp in August. The practices, some of which were done in the Bishop's gym and others which were held on the team's outdoor practice field, were done at "thud" contact, meaning that everything short of all-out tackling was permitted.

Breck said he's flexible with the depth charts and somebody not making much of an impression at spring workouts would still get the chance to win a starting job at training camp.

"This gave us a chance to experiment with some of our people and try different people in different positions to see if they fit," Breck said. "It also gave us a chance to teach techniques and skills."

"Objective No. 1 of these workouts was to use the time to try and get every player better as an individual and as a unit. I think we did that, as well as set a positive tone for the upcoming season."

Defensive tackle Ryan Hamilton, the team's rookie of the year in 1995 who had off-season knee surgery, said the workouts helped him a lot towards getting into shape for the coming season.

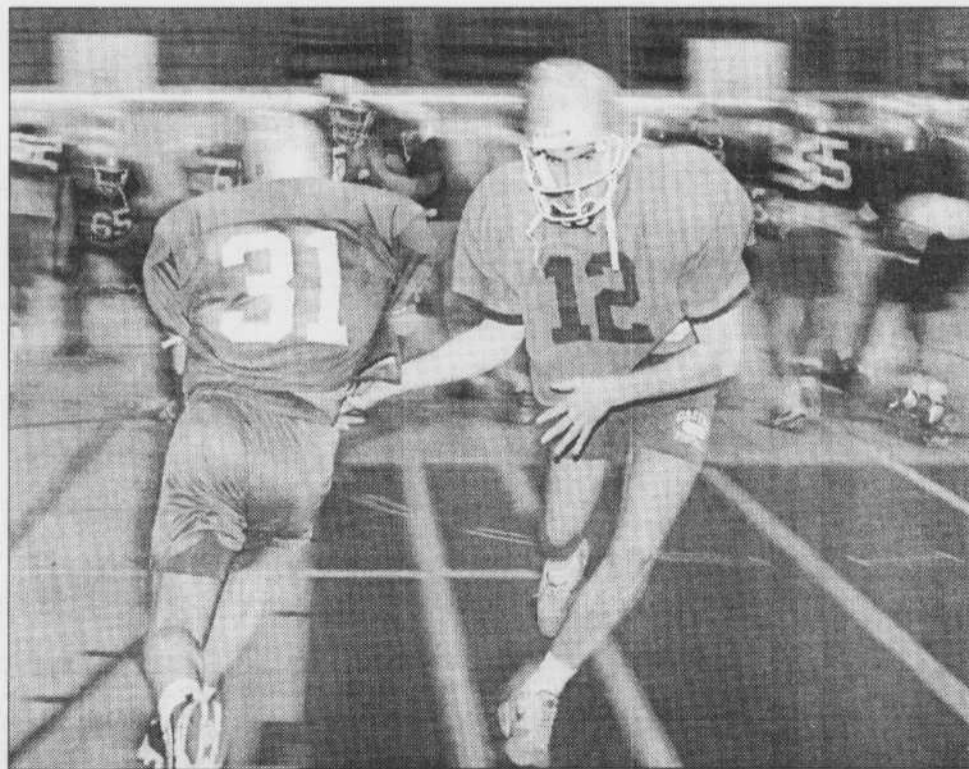
"Coming back from my injury, I felt things went very well and I benefited a

lot from the stuff we did," the Brampton, Ont., native said. "It's important to keep on working out and trying to progress. But also, these workouts keep things like our formations and alignments fresh in people's minds."

"From a defensive perspective, things were aggressive from the start, which is a positive," said All-Conference linebacker Rob Smith, who led the team in tackles last year. "Hopefully we can take what we learned and come back in August at an elevated level."

"It's nice to get everybody back in helmets and pads," Smith added. "A lot of guys have been working out and training hard this year and they're glad for the chance to showcase how they've improved. We have some spaces to fill because of graduating but people are definitely looking to step up into those roles."

Be sure to read tomorrow's Record for an in-depth look at the Bishop's roster following spring practices.



PERRY BEATON

Indoor workouts gave Bishop's quarterbacks and running backs the opportunity to work on their timing during this drill to avoid fumbling during the regular season.

AUTOGRAPH

Suspension parts

It's inevitable. Some time during the life of your car or truck, you will have to replace some pieces of the front suspension system.

Bushings act like hinges

Why are bushings needed?
You don't want to feel every bump in the road, so your car is suspended via flexible joints that allow the wheels to move with the road while keeping the ride smooth and level. The bushings are used at the points where the car is 'hinged' to the suspension. Rubber, polygraphite and polyurethane are among the common materials used in bushings. These materials keep the fit of the suspension components tight, while providing enough 'give' to help the components last. Softer materials such as rubber soften the 'feel' of the car, while stiffer materials, such as polyurethane, tighten up the suspension, but add noise.

The front suspension

COPYRIGHT WHEELBASE COMMUNICATIONS

More than 125 vehicles in our inventory.

4141 King Street West
Sherbrooke **563-4466**

For information (toll-free)
1 888 MEGAPARK
634-2727

LEADER IN NEARLY NEW

Women's Institute meeting

LENOXVILLE — The April meeting of Lennoxville Women's Institute was held at the Grace Christian Home in order to have Margaret Kinkead, a resident of the Home, with us. Dorothy Wallace presided and opened with the Collect and the Salute to the Flag. The Motto, for Home Economics and Health, was "Rich foods are like destiny, they too shape our ends". The Roll Call, "Name a food you should never feed a baby" was answered by ten members.

Gwen Parker gave a report on a recent meeting with regard to proposed projects to take the place of our annual school fair. Further discussions will be held.

The minutes of the previous meeting were read and approved after one correction. The Treasurer's report showed a satisfactory balance on hand, and a motion was made and approved that we contribute to the Lennoxville Library. The amount to be used for large-print books or tapes, as needed.

The provincial convention to be held in May was discussed. Dorothy Wallace will represent this branch.

After some discussion, it was decided to change the date of our May meeting from May 8 to May 29, in order that the report of the Convention be available. There being no further business the meeting was adjourned on motion by Marjorie White.

Dorothy Wallace said how pleased we were to have Margaret Kinkead at-

tend the meeting, and took this opportunity to present her with an Abbie Pritchard Throw.

Following the presentation, several of the residents were welcomed and afternoon tea was served by the W.I. members. The pleasant afternoon came to a close after everyone had taken part in singing many favorite songs with Marjorie White at the piano.

From the pens of E.T. writers

Does It Matter?

Does it matter
That you say j'écris
And I say I write?
Does it matter
That you say je me bats
And I say I fight?
Should we break up a country
Because I say I might have gone
And you say je pourrais être allée?

Should we have different passports
Because I say mine
And you say la mienne?
Should we give up being Canadienne?

It was destiny
That two cultures should meet.
Does it matter
That my name is Jennifer
And yours is Jovite?

June Unsworth
Drummondville, Qc.

Stork shower held for Jennifer Richardson

FITCH BAY — The afternoon of April 5 relatives and friends of Jennifer Phaneuf Richardson gathered in Canon Gustin Hall for a Stork Shower.

The colors were pink and yellow. Upon the arrival of Jennifer, a big adorned with baby gadgets was placed on her. She was escorted to a chair under an arch of balloons, before a table laden with beautifully wrapped and ribboned gifts.

Jennifer was assisted in opening the gifts by the prospective grandmothers, Ardell Phaneuf and Esther Saanum. The gifts were circulated among the guests and placed on a table.

The gifts included wearing apparel, a car seat, stroller, baskets blankets, hand knits and so much more. Jennifer is a lover of teddy bears and there were several in various sizes included in the gifts.

In her usual nice way Jennifer thanked everyone for attending, and for the lovely gifts, and the hostesses Heather Crawford, Juanita Patton and Pamela Stratton.

A delicious buffet was served from a long table, almost a banquet for there was a wide variety of foods. Jennifer cut and served the shower cake, made in a square with a teddy bear centered in a garden of pastel colored flowers. This was made by a friend.

Jennifer and her husband Joel Richardson are awaiting the arrival of their little one in a few short weeks.

Guests attended from the Boundary communities, (Joel and Jennifer reside in Beebe), Georgeville, Magog, Ayer's Cliff and other points of the Townships.

Card party

SAWYERVILLE — A 500 card party was held in the Sawyerville Community Centre on April 12 with 14 tables in play, sponsored by Wilhelmina Rebekah Lodge.

Ladies 1st prize went to Margaret Ord; 2nd, Gertie Heatherington; consolation, Myrtle Lancaster. Gents 1st, Jean Paul Lachance; 2nd, Herbert Rowell and consolation, Donia Tardie.

Prize for nine no trump won by Rena Lassenba; most skunks, Gertie Lloyd; four of a kind, Jean-Paul Lachance.

Door prizes Stuart Dougherty, Ferne Parker, Aleck Lancaster, Roy Betts, Evelyn Sims, Pat Westgate, Mayotta Taylor, Dorothy Cassidy and Grant Taylor.

The drawing for ten dollars and five dollars won by Gertie Lloyd and Clinton Rand.

A sincere thank you to all who have come to make our card parties the success they were.

Crossword

ACROSS

- 1 Mild oath
- 5 Egyptian president
- 10 USSR news agency
- 14 Folk singer Guthrie
- 15 "—, I saw, I conquered"
- 16 Night cry
- 17 Stunt

- 18 OH city
- 19 Ravel
- 20 Powerboat platforms
- 22 Gather crops
- 23 Continent: abbr.
- 24 Hairpin curve
- 26 Ornamental plants
- 35 Wind dir.
- 36 Knot
- 37 Estate

- 38 Twofold
- 40 Highlanders
- 42 Xmas
- 43 Ancient Roman port
- 45 Overact
- 47 Fabled bird
- 48 Get rich, in a way
- 51 Beige
- 52 Paris summer
- 53 Showy flower
- 56 Lawyer
- 63 Parrot
- 64 Winged
- 65 Conquered
- 66 Wise man
- 67 Apple drink
- 68 Gaelic
- 69 Walk heavily
- 70 Soothes
- 71 Lack

- 6 Made a hole in one
- 7 Rats!
- 8 French friend
- 9 Tough puzzle
- 10 Calendar word
- 11 Top-notch
- 12 Pop or jerk start
- 13 Traffic sign
- 21 Yeltsin's land: abbr.
- 25 Uncle —
- 26 — roses (easy life)
- 27 Occupied
- 28 Lasso
- 29 Severe defeat
- 30 Ad
- 31 IL city
- 32 Harden
- 33 Arias
- 34 Build
- 39 Made a mess
- 41 Pittsburgh favorite
- 44 Exclamation of discovery
- 46 Italian family
- 49 Tie
- 50 Tidy up
- 53 Flie

- 54 Girasol
- 55 Utah's lily
- 57 Director Kazan

- 58 Roves
- 59 To — (exactly)
- 60 Skirt insert

- 61 Be vanquished
- 62 Supplemented (with "out")

Saturday's Puzzle solved:

R	O	S	S	I	T	A	M	A	B	L	E			
M	U	D	E	E	L	O	L	I	V	E	O	I	L	
A	T	O	N	A	L	M	O	T	I	V	A	T	E	
C	A	M	A	S	F	J	O	R	D	T	H	E		
A	B	E	T	S	L	O	P	E	S	H	E	D		
D	A	T	E	E	O	N	P	E	E	R	S			
A	G	E	G	L	U	E	R	I	M					
M	A	R	T	Y	M	R	S	M	I	N	I	V	E	R
I	R	A	R	A	V	E	A	L	E					
A	R	I	D	E	E	R	E	C	L	E	F			
L	I	M	E	H	A	B	I	T	H	I	V	E		
E	T	E	N	A	M	E	S	R	A	D	A	R		
C	U	L	D	E	S	A	C	B	E	R	A	T	E	
S	A	D	I	S	T	I	C	B	I	G	T	O	E	
L	A	N	T	A	N	A	S	N	E	E	R			

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
14				15					16				
17				18					19				
20				21					22				
			23					24	25				
26	27	28				29	30	31			32	33	34
35				36					37				
38			39		40				41		42		
43				44		45			46		47		
48					49						50		
				51					52				
53	54	55			56	57	58	59			60	61	62
63					64						65		
66					67						68		
69					70						71		

St. Paul's Home news

BURY (NR) — Visitors of Mr. Earl Lavallee were his wife Ruth, daughter, Liz and husband Joel, Jared and Jonathan Waldron of Ottawa, also Alice O'Connor and Clayton Cartwright. Mr. Lavallee's family had an Easter party for all the residents. The next day Mr. Lavallee was transferred to the Grace Christian Home in Huntingville. He will be missed by all at St. Paul's. Best wishes are extended to him in his new home.

Mrs. Ruby Alden has celebrated her 90th birthday. She had many callers, cards and a wonderful party with her family at the Bury Town Hall. She certainly enjoyed the whole week.

Mrs. Leah Morrison also had a birthday. Her callers were Jacqueline and Priscilla Boutin, Norman, Lena and Lesa Morrison and George and Denise Henry.

Among Miss Marcella Ross' callers were Frances and Gordon Joyce, Stuart, Violet and Wendy Main, Lorna Bennett, all of Bishopton, Mayotta Taylor and Mickie Povey of Lennoxville, Mrs. Rosaire Roy, George and Reta Lebourveau, and Peggy Batley.

Florence Wheeler is a patient in the Hotel Dieu Hospital, Sherbrooke. Get well wishes for a speedy recovery. Her callers were Bill Lyon, Winnona Kirby and Ardce Ward.

Visitors of Mrs. Lottie Dougherty were Larry and Tracy Dougherty of Fleurimont and Dora Dougherty.

Mrs. Luella Guy's family visited her, including the Allen family, Napanee, Ont.

Elaine, Angus and Rebecca MacMillan of Gould Station visited Mrs. Lillian MacIver.

The Rev. Ruth Matthews and C.B. Laxton visited Mrs. Laura Bailey.

Rodger, Meryle and Derek Heather-ington of East Angus, and Dorothy Nadeau, visited Mr. and Mrs. Howard Kennedy.

On Friday, March 14, the annual St. Patrick's Day party for the residents was held. The Home was attractively decorated for the occasion. Music was supplied by Janice Graham of Sawyerville. Despite the stormy weather there was a good turnout. Lunch and refreshments were served by the Board of Directors. The president, Mac Fraser extended thank yous.

During the Easter holidays other callers at the Home were Junior Hayes of East Angus, Audrey Lowe, Jean MacArthur, Peggy Batley, George and Myrna Lawrence, Henrietta Clark, Donna Davis, Bill Hartwell, Gladys Morrison, Gordon and Evelyn Boynton, Rev. Gawa, Muriel Watson, Lillian Cook, and the Rev. Canon Ron and Iona West.

Bingo is held each Thursday at the Home, also weekly Baptist prayer meetings with Pastor Walter Gawa and Gordon Boynton and friends.

A service of Holy Communion was administered by the Rev. Canon Ron West.

Death

GILCHRIST, Joyce (nee Burr) — At her home in Melbourne, Que., on Saturday, April 19, 1997, in her 73rd year. Dear wife of the late Thomas Elton Gilchrist. Joyce leaves to mourn her daughter Jennifer (Alden Edwards) of Lennoxville, and her son James (Louise Nelson) of Saskatoon, her grandchildren Alison, Graham, Gregory and Michael, also many other friends and relatives. Resting at Cass Funeral Home, 295 Main St. S., Richmond, Que., where friends and relatives may call on Monday from 7 to 9. Funeral service will be held on Tuesday, April 22, 1997 at 2 p.m. at the funeral home. Rev. Patricia Lisson officiating. Interment at a later date. Memorial tributes to the Canadian Cancer Society, 3330 King St. W., Suite 130, Sherbrooke, Que., J1L 1C9, would gratefully be appreciated by the family. Jennifer and James wish to thank all her friends and neighbours for their care and help during her illness.

In Memoriam

CHARTIER, Glenn Richard - In loving memory of Glenn who passed away April 21, 1972.

It is better to of loved and lost Than never loved at all.

The values that we gained from you Continue to live on in us. Never forgotten.

HIS FAMILY

NUTBROWN, Olive.

We do not need a special day To bring you to our minds, For days we do not think of you Are very hard to find.

Lovingly remembered and sadly missed by

JOAN & DEAN (daughter & son-in-law)

Card of Thanks

SCHOOLCRAFT - I wish to express my sincere thanks to the nurses and doctors who cared for me during my hospitalization at the CUSE Bowen site. A special thanks to everyone who sent food, cards and came to visit, especially my family for all their support and help. Your thoughtfulness was very much appreciated.

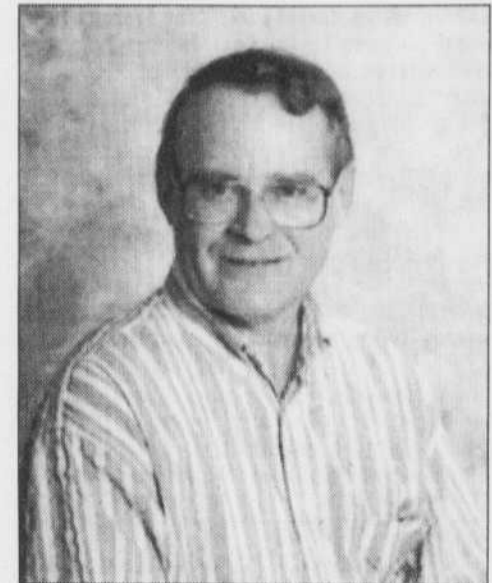
BEVERLY WHIPPLE - SCHOOLCRAFT

Deaths

LLOYD, James (Jimmy) — Peacefully at the Grandview Manor, Bury, Que., on Friday, April 18, 1997, in his 93rd year, James Harold Lloyd, formerly of Scotstown, Que. Dear brother of Florie (Mrs. Frank Haskell), Charlie, Johnny (Margaret Gagné), Curtis (Iris Wood), Fred (the late Violet Simpson), Pearl (Mrs. Jack Mackenzie), the late George, and Murtin. He will be sadly missed by many nieces and nephews, other relatives and friends. Resting at the Cass Funeral Home, 554 Main St., Bury, where friends may call on Monday, April 21, 1997 from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., and on Tuesday, April 22 from 1 to 2, followed by the funeral service at 2 p.m. Rev. Canon West officiating. Spring interment in the Riverview Cemetery, Scotstown, Que. As memorial tributes, donations to the Riverview Cemetery, c/o Mr. Alvin MacAulay, Scotstown, will be gratefully acknowledged by the family.

McCOY, Geraldine — At Prince Edward County Memorial Hospital, on Thursday, April 17, 1997, Geraldine Robertson McCoy, of H.J. McFarland Memorial Home, formerly of Huntingdon and the Eastern Townships, in her 84th year. Beloved wife of the late Everett. Loved mother of Margaret Hickman of Picton, Elaine Perron of Candiac, Que., and Elsie Lafreniere of Burlington. Dear sister of Eleanor, Elsie, Gordon, Bernice, Dorothy and the late Howard, Rod, Charlie and Ernest. Loved by her grandchildren and great-grandchildren. Mrs. McCoy rested at the Whattam Funeral Home, 33 Main S. W., Picton, Ont. Funeral service was held in the chapel on Friday, April 18 at 4 p.m. Rev. Dr. David Ward officiated. Spring interment in St. Anne's Cemetery, Richmond, Que. Donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated by the family.

Death



RICKERBY, Gregory — At the C.U.S.E., Bowen site, on Sunday, April 20, 1997, Father Gregory Rickerby, at the age of 56. Son of the late Frederick Rickerby. Survived by his mother, Violet Matthews, Stratford, Ont., his brothers and sisters, Donna Walsh (Ken), Stratford, Ont., Stephen Rickerby (Kathy), Acton, Ont., and Anne-Marie Hitchings (Garry), Stella, Ont., as well as nieces, nephews, other relatives and friends. He was Vicar of the St. Esprit parish in Sherbrooke, and the St-Philippe de Windsor parish, Diocesan Chaplain for the SPM, parish priest for St-Thomas-Apotre de Bolton-Sud, St-Cajétan, Mansonville, and St-Antoine in Lennoxville. He was responsible for ecumenism within the diocese. Resting at St-Antoine Church, Lennoxville. Visitation on Tuesday from 10 a.m. to 1 p.m. Funeral service will be held on Tuesday, April 22, 1997 at 2 p.m. at the church. Interment in parish cemetery. Donations may be made to Caritas Estrie, 636 Quebec St., Sherbrooke, J1H 3M2, or to Moisson Estrie Inc., 1255 Daniel St., Sherbrooke, J1H 5X3.

Lagassé Lagassé

General Partnership

NOTARIES AND TITLE ATTORNEYS

WILLS, ESTATES AND TRUSTS

Notaries	Records	455 King St. West
Louis Lagassé	Jacques Lagassé	Suite 610, Sherbrooke
Dany Lachance	J.A. Lagassé	J1H 6E9
Sonia Beaupré	E.B. Worthington	Tel.: (819) 563-6833
Nathalie B. Poisson	Chénier Picard	Fax: (819) 566-0467
Vincent Pigeon		

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 29¢ per word. Minimum charge: \$7.25 (\$8.25 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.00. DEADLINE: Noon, day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$6.00 (includes taxes)

With photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS & OBITUARIES:

With or without photo: \$18.00 (\$20.52 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 5:30 p.m. and 7 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 7 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Cheating partners are not ideal parents

Dear Ann Landers: "Not Dumb in Missouri" wrote to you because her husband was having an affair. Lots of readers responded, but not one married man wrote to defend himself. I wasn't surprised. Men don't need to defend themselves. Women do it for them.

The women who wrote, whether married, divorced or "the other woman," expect their men to have someone on the side. Yet none of the women were seeing other men. I've been all over the world and have known women everywhere who accept this type of behavior. None of them appears happy or fulfilled.

Many women say their husbands

stay with them "because of the children." A man who engages in extra-marital affairs teaches his sons that this is OK behavior. A woman who stays with an unfaithful husband teaches her daughters to do the same. Children observe and sense these things at nearly age.

Cheating partners do not make ideal parents. It is irresponsible to tolerate such behavior and pass this model on to your children. A good father does not cheat on his wife. He remains faithful and demonstrates to his sons what it means to be a good husband.

A good mother does not condone, nor should she tolerate, bad behavior from her husband. How can a girl grow up with self-respect if her mother has none? Women who set their standards high enhance their chances of getting what they want out



ANN LANDERS

They are always there for you. When you're stressed, frustrated, sad, bored or lonely, cigarettes never let you down. Ending this "friendship" will be one of the hardest things you will ever do. I know because I smoke. I'm 33 and had my first cigarette at 14. I've been smoking for more than half my life. I decided to quit today after a terrible coughing spell. I know it's going to be pure hell to part with my best friend of nearly 20 years, but I'm determined.

Smoking was cool when I started, but it's not so cool anymore. Neither is spending a half hour every morning hacking away or having my clothes and hair smell of stale butts. Smell an ashtray sometime, and you will know what YOU smell like.

If you are one of those people who keeps saying, "I can quit any time I want to," prove it by quitting today. — Just Lost My "Best Friend" and Glad of It.

Dear Glad: Thanks for the encouragement.

I know it's not nice to gloat, but allow me the privilege. I'm talking about all those cigarette defenders who sat before a 1994 congressional committee and repeated with straight faces, "Nicotine is not addictive." Now the Liggett Group, one of the nation's top five cigarette makers, has admitted that nicotine is indeed addictive and that smoking causes lung cancer, heart disease and emphysema. It also confessed that its sales pitches were specifically targeted at 14- to 18-year-olds. How shameful.

of life. — Under 25 and Single in Michigan.

Dear Under 25: Your letter reflects wisdom far beyond your years. Thank you for pointing out that parents who cheat on their spouses send the wrong message to their children. Too many parents foolishly believe their children are not aware — or that it doesn't matter. Wrong, on both counts. Fidelity is the glue of any lasting relationship. Without it, the relationship falls apart. The last sentence in your letter should be the mantra for both men and women in search of a lifetime partner.

Dear Ann Landers: This is for all teen-agers and young adults who smoke and say, "I can quit any time I want." Do yourselves a favor, and quit TODAY because as you get older, it becomes harder and harder.

Cigarettes become your best friend.

Women's Institute holds meet

CLEVELAND — The April 2 meeting was held at the home of Sandra and Marjorie Truax. The collect was repeated with 11 members present.

Motto: A beautiful flower is God's handwriting. Roll Call: Bring a card, envelope and stamp.

The minutes of the last meeting were read. Treasurer's report was given by Winnie Beausoleil. Convention articles to be brought in. A letter was received from Richmond Youth Fair requesting a donation. A letter was received from Kathy and Gerald Badger requesting a donation for Chernobyl children. Quebec Women's Institute newsletter was passed around. A delegate is to be chosen for convention. A letter was received from Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux de l'Estrie. Donations are being made to Richmond Youth Fair and Chernobyl children.

Convenors Reports: Peggy Eastman, Agriculture, gave us a pattern for knitting newfie mitts.

Citizenship & Legislation: Aline Healy read "A smile for the day" and CJAD April fool's joke.

Environment and Canadian Industries: Doris Stevens read on a P.E.I. artist and readers response for household hints.

Home Economics and Health: Sandra Truax passed around booklets for people 55 years and over.

International Affairs: Ina Young read "City of Splinters" from a U.S. paper.

Sunshine and Buying: Matty Banfill sent out cards and a fruit basket, and read "Church Bulletin Bloopers" and collected 10¢ for pennies for friendship.

Myrna Hebert thanked everyone for telephone calls, cards and the fruit basket.

Set-up for Flea Market April 25 between 6:30 - 7:00 p.m. Flea Market is on April 26, 9 a.m. to noon at the United Church, Richmond. Meeting to follow.

Bring in Interbranch Competition ideas for 1998.

Floating prize was won by Eileen Mastine. Meeting adjourned.

A delicious lunch was served by Sandra and Marjorie Truax.

Sawyerville

Alice Wilson
889-2932

Mr. and Mrs. David Smith and family of Ottawa spent a few days with his parents, Mr. and Mrs. Clinton Smith.

Ross, Helene, Christopher and Karine Mackay of Brossard were Easter guests of their parents and grandparents, Douglas and Mabel Mackay. Afternoon tea guests of the Mackays were Scott Mackay and his daughter Melissa of Atlanta, Georgia, and Scott's mother, Mrs. John Mackay of Lawrence, Mass.

North 04-21-97			
♠ A Q 8 6 4			
♥ 8 6			
♦ K 6 4			
♣ J 10 7			
West	East		
♠ 2	♠ J 10 9 5 3		
♥ A K Q 10 9 5 3	♥ J 4 2		
♦ A Q 3	♦ 8		
♣ 9 8	♣ Q 5 3 2		
South			
♠ K 7			
♥ 7			
♦ J 10 9 7 5 2			
♣ A K 6 4			
Vulnerable: Neither			
Dealer: North			
South	West	North	East
1♦	4♥	4♠	Dbl.
4NT	Dbl.	5♦	Dbl.
Pass	Pass	Pass	
Opening lead: ??			

Monday, April 21, 1997

A knavish defense

By Phillip Alder

Let us start the week with one of the best defenses of 1996. It occurred during the semifinal match between Indonesia and Denmark at the World Open Team Olympiad, won by Indonesia in overtime.

At the other table, the first four actions were identical. Then, surprisingly, the Indonesian North passed, despite being almost maximum for his initial pass. So, four hearts by West became the final contract. North started with the club jack, which held. Then he switched accurately to a heart. Declarer won in dummy and called for the club queen. South did well too. He won with the king and led a low spade to his partner's queen. Now a second heart play is fatal, stopping a second diamond ruff in the dummy. However, North fell from grace, trying to cash the spade ace. So, declarer ruffed, took his ruffs, and had 10 tricks: seven hearts, the diamond ace and two diamond ruffs in the dummy.

Here, North (Jens Auken) bid four spades because he was a passed hand. As he hadn't opened with a weak two-bid, he rated to have only five spades. So, he could be expected to have some minor-suit cards. After East's daft double, South (Dennis Koch-Palmund) continued with four no-trump to show 6-4 in the minors. (Bidding five clubs would promise at least 5-5).

West (Henry Lasut) found the only way to beat five diamonds. First, he led the spade two. Then, on winning the second trick with his trump ace, Lasut underled his top three hearts. When East realized he had won the trick with his jack, he returned a spade for the fatal ruff.



Monday, April 21, 1997

A number of surprises could be in the offing for you in the year ahead. Fortunately, most of them should be welcome distractions that could help you advance your station in life.

TAURUS (April 20-May 20) There are several opportunities surrounding you at this time where your career is concerned. Make certain that you are taking advantage of each and every one. Major changes are ahead for Taurus in the coming year. Send for your Astro-Graph predictions today. Mail \$2 and SASE to Astro-Graph, c/o this newspaper, P.O. Box 1758, Murray Hill Station, New York, NY 10156. Be sure to state your zodiac sign.

GEMINI (May 21-June 20) You will be in your element today in social situations. Your charismatic personality will attract people to you like moths to the flame.

CANCER (June 21-July 22) Act in accordance with your beliefs today, even if they are a bit unusual. They can still produce the favorable results you desire.

LEO (July 23-Aug. 22) Someone with whom you are presently involved is inclined to think on a larger scale than you. Think similarly, and you'll be successful!

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) An endeavor that presently generates additional income for you has much more potential than you've utilized. Study it more closely.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) Do not be reluctant to request business favors today from persons with whom you pal around socially; be certain to reciprocate later.

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 22) Situations will work to your benefit today if you don't alter your course. Keep out of matters that are running smoothly.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) This is an exceptionally favorable day to work on new endeavors. They can be especially rewarding if they contain novel elements.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) Lady Luck may be inclined to favor you today where the stakes are rather impressive. Do everything you can personally do to help her.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) Situations you create, develop or manage should work out rather well today. Do not be fearful of taking a chance on your capabilities.

PISCES (Feb. 20-March 20) Advantages can be derived today from a successful venture initiated by another. Find a place for you to fit in the operation.

ARIES (March 21-April 19) You can be extremely effective in committee arrangements today if you let others think the ideas and suggestions you originate are theirs.

PREVIOUS SOLUTION: "You look at Harrison Ford and you listen. He looks like he's carrying a gun, even if he isn't." — Carrie Fisher.

© 1997 by NEA, Inc. 19

CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: V equals F.

'XCE USCJJ VKSJJ TDJL CGLS
NC NAKSI DPI ACHL RFDNL CGLS
NC JLUCPI.' — CENVKLFILS WKHHX
RKLSJDFF, CP ACZ NC RKP
IKDRLSJ.

PREVIOUS SOLUTION: "Every ten seconds, somewhere there's a woman giving birth to a child. She must be found and stopped." — Sam Levenson.

KIT 'N' CARLYLE by Larry Wright



BEATTIE BLVD. by Bruce Beattie



"You better hope I don't get sick. Last year I gave my cold to 37,659 people."

ALLEY OOP by Dave Graue and Jack Bender



ARLO & JANIS by Jimmy Johnson



For Better or For Worse by Lynn Johnston



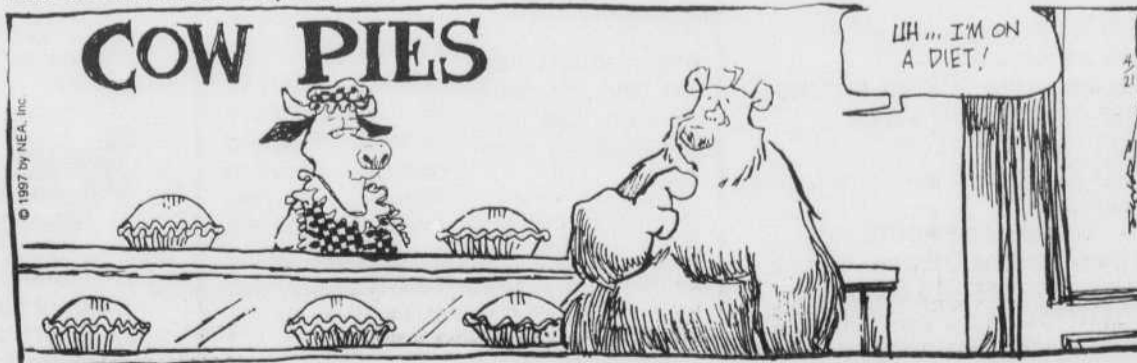
THE BORN LOSER by Art and Chip Sansom



FRANK & ERNEST by Bob Thaves



THE GRIZZWELLS by Bill Schorr



CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
OR KNOWLTON: (514) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO:
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale

LENNOXVILLE - Centrally located. Large 2 story house, 5 bedrooms, 2 bathrooms, hardwood floors, revenue apt., new detached garage, on large mature lot. (819) 563-2163.

025 Mobile Homes

LENNOXVILLE: Mobile home on rented land. Asking \$16,000. Ideal starter home. No agents. Private sale. Call (819) 564-3483.

035 For Rent

KNOWLTON - 2 1/2, private entrance, balcony. 2 minutes to all services: bank, grocery, depenieur, etc. Call (514) 765-9431.

035 For Rent

Les APPARTEMENTS
Desjardins Belvidere
Lennoxville
Community center for seniors
Promotional offers available
3-1/2, 4-1/2, 5-1/2
Furnished or non-furnished
Beautiful Landscaping
823-5336 or 564-4080

3 1/2. LENNOXVILLE, Winder Street. Furnished, electric heat, \$250/month. No washer/dryer outlet. Shower only. Available now. Call (819) 565-8921 evenings.

AYER'S CLIFF - CONDOS. 4 1/2, \$445; 5 1/2, \$490-\$575/month. Spacious, clean, quiet, swimming pool and shuffleboard with other recreational activities nearby. (819) 838-5710.

LENNOXVILLE - 70 Belvidere, 4 1/2, available now, fridge and stove, (819) 565-1035 or 563-3253. Sherbrooke - West: 1125 DesSeigneurs, 4 1/2, (819) 346-3022. North: 540 Malouin: 1 1/2-4 1/2, 565-2441.

LENNOXVILLE - Available May, June, July. 3 1/2: Cote Street. 4 1/2: Belvidere, Vaudry and Queen Streets. 5 1/2, 6 1/2, 7 1/2, 8 1/2 with garages on Belvidere. 4 bedroom house on Queen. (819) 821-0112.

LENNOXVILLE - Bright and sunny 4 1/2 in a triplex. For information call (819) 829-4158 or 564-0581.

LENNOXVILLE: 5 1/2, available May 1. \$487/month with fridge and stove, heating and hot water included. Call (819) 569-4698 or 563-9205.

035 For Rent

OXFORD CRES-CENT, Lennoxville: New administration. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Park, pool, community room, janitor on site. Furnished if desired. Near all services. 103 Oxford. (819) 822-0763, 820-1821.

ROOM FOR RENT. Starting at \$225, utilities paid. Living room, kitchen and bathroom shared. (819) 823-5336 or 564-4080.

050 Rest Homes

DREW'S RESIDENCE, Ayer's Cliff has 1 large private room available with private bathroom. We offer: 24 hour care, weekly doctor visits, elevator, hairdresser, call bell, home cooking. Let our friendly staff take care of you. 851 Main St., Ayer's Cliff, (819) 838-5045.

DREW'S RESIDENCE, Lennoxville has 1 private room available. We offer: 24 hour care, weekly doctor visits, elevator, hairdresser, call bell, home cooking. Let our friendly staff take care of you. 6 Park, Lennoxville. Call (819) 569-6525.

100 Job Opportunities

INTERNATIONAL AGRICULTURAL Exchange. Ages 18-30 with agricultural experience to live and work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details: 1-800-263-1827. Calgary, AB.

100 Job Opportunities

EF FOUNDATION, a non profit making organization, is seeking local coordinators for international exchange program. Voluntary position with reimbursement of expenses and travel incentives. Become part of a global network, make life long friends and gain the opportunity to travel aboard. Training provided on regional and national levels. For more information please contact Rebecca, toll-free, at 1-888-EF-54321.

105 Sales Reps Wanted

ATTENTION STUDENTS! Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery. 1-800-383-3589.

145 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE - Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800.

190 Cars For Sale

FOR IMMEDIATE LIQUIDATION UP TO \$2,000 REBATE

- '96 Avalon XLS, white, auto, 6 cyl, A/C, elect. windows, pwr. seats, pwr brakes/steering, 13,400 km.
- '96 Corolla DX, blue, auto, 4 cyl., AM-FM cass, 2 speakers, pwr brakes/steering, 25,927 km
- '96 Corolla DX, green, auto, 4 cyl., AM-FM cass, 2 speakers, pwr brakes/steering, 25,094 km
- '96 Camry LE, V6, green, auto, A/C, elect. windows, cass., pwr brakes/steering, 28,000 km
- '95 Tercel DX, stand, 4 cyl, AM-FM cass, 2 speakers, pwr brakes/steering, 45,003 km.
- '95 Corolla DX, taupe, stand., 5 speed, 4 cyl., AM-FM cass., sunroof, pwr brakes/steering, 55,400 km
- '94 Camry LE, green, auto, 4 cyl., AM-FM cass., A/C, elect. windows, cruise, pwr brakes/steering, 51,000 km
- '94 Ford Tempo, green, auto, 6 cyl., AM-FM cass., A/C, elect. windows, cruise, pwr brakes/steering, 80,500 km

RELAIS TOYOTA
(819) 563-6622
2059 King St. West
SHERBROOKE

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

We buy, sell, trade and service new and used lawn and garden equipment. Pick up and delivery. **DOUGHERTY EQUIPMENT ENR.**, Lennoxville, (819) 821-2590. Fax 563-7324.

160 Music

WURLITZER apt. size Piano, in good condition. \$1,200. Call (819) 838-5085.

190 Cars For Sale

1976 CORVETTE, 63,000 miles. Evaluated in 1990 at \$20,000. Asking \$40,900. Call (819) 562-6883.

1988 CAVALIER, motor 1989, dark blue, 4 door, tape cassette. Body needs work. Call (819) 829-2455.

195 Trucks For Sale

1988 INTER EAGLE, sleeper 60" x 2 beds, Cumm. 400, Fuller 13 speed. Call (819) 346-5361 Gerry.

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

MERCURY LINCOLN
Le VOITURIER
CAMIONS FORD
"See me for details on these great deals!"
Marvin Graham res. 563-9205
1998 Windstar
\$269/mth* transport incl.
1997 Escort LX
4 door or wagon \$199/mth* transport incl.
* 24 month lease — Pictures may differ
1261 King St. East SHERBROOKE **569-5981**

205 Campers-trailers

PMC RALLYE 14, 1973, gas/electric fridge, 3 burner gas stove, heater, toilet, awning. \$1,800 negotiable. Call (819) 842-4183.

210 Motorcycles-bicycles

1982 YAMAHA MAXIM, 1100 cc, with drive shaft, 29,500 km., windshield. \$2,000. Call (819) 566-6790.

1984 YAMAHA VENTURE 1200cc, 65,000 km., very clean, lots of chrome, all ready to go, \$4,000. Call (819) 875-5335 leave message.

215 Boats

14 FT. ALUMINUM boat and 9.8 Mercury motor, \$700. Call (819) 838-5235 or 842-2311.

190 Cars For Sale

215 Boats

1965 29 ft. Owens Cabin Cruiser, ready for summer fun! Good condition, new motor, Hummingbird fish finder, downriggers, fully loaded. Asking only \$6,000. Call (819) 876-2857.

290 Articles For Sale

CASE 580K loader backhoe, 1,975 hours usages. New Holland hay mower. Spike tooth cultivator. 1979 Chev. Sport, short box, 400 cubic inch V8. For info: contact (819) 843-3936.

OUTBOARD MOTOR: 20 h.p. Chrysler, front or back, \$350. Call (819) 832-2616.

SAWMILL \$4895. Saw logs into boards, planks, beams. Large capacity. Best sawmill value anywhere. Free information 1-800-566-6899. Norwood Sawmills, R.R. 2, Kilworthy, Ontario, P0E 1G0.

AUCTION SALE

on the previous farm of LESSARD AND BROTHER (Ovila and Oliva)

36 Lessard Rd (between Coaticook and St-Edwidge), Stanstead Cty

Thursday, May 1, 1997 at 12:30 p.m. sharp THIS MACHINERY LOOKS JUST LIKE NEW

WILL BE SOLD: 3090 Massey-Ferguson Turbo 4x4 diesel tractor, 120HP, power-steering, diff. lock, hyd. outlets, dual wheels, cab/air, 1246 HOURS; 398 Massey-Ferguson Turbo 4x4 diesel tractor, 1990, 85HP, power-steering, diff. lock, hyd. outlets, ONLY 450 HOURS; 398 Massey-Ferguson Turbo diesel tractor, 1991, 85HP, power-steering, diff. lock, hyd. outlets; 300 Massey-Ferguson diesel combine with grain table, VERY CLEAN; NEW, 5th-wheel Desgagne tandem cattle trailer, 7x16, elect. brake; 224 MF baler with bale thrower; 5209 New-Idea disc-bine; NEW, MF 17f. rake and tedder; 500 MF tedder 4 spins, 17f.; 256 NH side delivery rake; International 7f. mowing machine; Wagon with 18f metal rack for loose bales; 3 Wagons with 16f. rack for loose bales; 860 Gehl chopper with hay pick-up, JUST LIKE NEW; Normand wagon with NEW Dion silage box, 3 beaters and top; 2 Tandem wagon with Dion silage box, 3 beaters; 600 Case-Inter silo blower; 510 International combine grain seeder; 370 International disc-harrow 18x36 with comb, trailer type; 322 Gehl manure tandem spreader, big tires, side discharge; Ideal tandem dumping trailer; Tandem trailer with grain box; O-Sweedon 2 furrow release plow; Big Bush Hog brushwood on 3 pts hitch; Pasture harrow; Steel roller; Arps 7f. scraper on 3 pts hitch; Post hole digger on 3 pts hitch; Surge pipeline inst. 52 cows, 6 units, 2 inches stainless tubing and 3 inches air pipe, 1150 Surge motor and compressor; Dairy Cool bulk tank 800 gals. with water recuperator, Wic straw chopper with 7HP motor; 2 sets of tractor chains 18.4x38 and 16.2x30; 2,000 bales of hay; 11 Round bales of hay; and some more articles too long to list.

For information: (819) 849-4442 Ovila
CAUSE OF SALE: Farm is sold
TERMS: Cash or Bank Loan
For information or credit arrangement, contact the auctioneer

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274 South Street, Cowansville, Qué.
Tel.: (514) 266-0670 or 263-4480
Cell.: (514) 531-0450 or Fax: (514) 263-8448

295 Articles Wanted

BUYING Antiques, complete or incomplete sets of sterling silver flatware, jewellery, china, figurines, napkin rings, Royal Doulton, Moorcroft, Hummels, Lalique, art glass, silver plate. 1-800-267-2732.

WANTED: Old Quebec mining certificates. Will pay up to \$500. Please send copy to R. Salna, 83 Sylvan Cres., Richmond Hill, Ontario, L4E 3A5. Call collect: 1-905-773-4720.

WILL BUY ANTIQUE furniture, old toys, costume and silver jewellery, old linen and entire household furnishings if moving or selling. Call Guy at (819) 565-1619.

St. James Guild

FOSTER — The April meeting was held at the home of Josie Curtiss on April 2.

The president, Muriel Whitehead, opened the meeting by welcoming everyone and leading in the Lord's Prayer and the Guidance Prayer. There were 12 members present. Josie was thanked for having the meeting at her home.

The minutes of the March meeting were read and approved, also the Treasurer's report. Our group had received an invitation to attend a Fashion Show at St. Paul's United Church in Waterloo, on April 10 at 7:30 p.m.

The Corres. Secretary reported that a get well card had been sent to Jackson Spencer, who is a patient at B.M.P. Hospital. Dot de Solla displayed one of the Church Prayer books that she had covered. She offered to do several more and was thanked. Dates were decided upon for card parties to be held in May. On May 10, we will hold a 500 card party in St. James Church Hall at 7:30 p.m. A Military Whist party will be held on May 24, same place, same time. Our first rummage sale will be held on Saturday, June 7 from 1 to 4 p.m. Doreen Gibbs agreed to attend to having a new roadside sign made for our rummage sales. It was decided to serve homemade cookies at our sales this year.

The next meeting will be held at Dot de Solla's home, on May 7 at 2 p.m.

The meeting was adjourned by Muriel and seconded by Phoebe Eaton. Following the Benediction, delicious refreshments were served by Josie, who was thanked by all. A pleasant social time was spent before going on our different ways home.

325 Poultry

TURKEYS, laying pullets, Barred Rock, ducks, geese, fancy poultry, ornamental pheasants, Peacocks, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

365 Landscaping

ENVIRO SELECTIVE FORESTRY. Small and large wood lot management. Specializing in landscaping, stone walls, tie walls, tree planting, lawn care, etc. Steve Norris (514) 243-6319. Fax (514) 243-1092.

PLANTATION grown cedar trees for hedges, 4-6 feet. Good prices. Delivery available. Also hedges planted. Call (819) 838-5391.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering needs. Installation. Free estimate.

425 Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615.

425 Bus. Opportunities

LEADER WANTED in telecommunication. Become distributor of long distance, 800, prepaid cellular, virtual PBX, and more. Call Andre (819) 569-0174.

NEED MONEY?

Direct marketing, no selling, no delivery, no billing. It's not Amway. Possible revenue \$20,000-\$30,000. Risk free. Angela (819) 889-2512.

430 Personal

1997 FORECAST! New lover, new job or \$ windfall? Accurate, honest predictions. Free calendar. 1-900-451-3778. 24 hrs. 18+. \$2.99/minute. I.C.C.

430 Personal

ADOPTEES & BIRTH PARENTS. Family Finders and the Canada Wide National Adoption Registry 1-800-871-8477. "Reuniting Canadian Families from Coast to Coast" 1-800-871-8477.

430 Personal

ADULT VIDEOS. Order best by mail and pay less. Free video offer. Free picture catalogue. Discreet. HMC Video, 4840 Acorn 201, Montreal, Quebec, H4C 1L6.

440 Miscellaneous

WOULD YOU BE interested in getting an international credit card? Call Andre (819) 569-0174.

Do you have a service to offer?
(819) 569-9525
or
(514) 242-1188

Looking to rent an apartment? Or want to rent one?
Place an ad in the classifieds!
(819) 569-9525 or (514) 242-1188

Classifieds Work!
(819) 569-9525
(514) 242-1188



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE

Coming into effect of By-Law No. 636-97

Notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk of the above-mentioned Municipality, that on March 10th, 1997, the Municipal Council of the Ville de Lennoxville has adopted By-Law No. 636-97 of Municipal By-Laws, to abrogate By-Law No. 769 of the Municipalité d'Ascot regarding municipal works agreements, the stipulations of which are in effect on the part of the territory of Ascot which was annexed by the Ville de Lennoxville. The object of By-Law No. 636-97 is to abrogate By-Law 769 of the Municipalité d'Ascot regarding municipal works agreements, the stipulations of which are in effect on the part of the territory of Ascot which was annexed by the Ville de Lennoxville on January 4th, 1997.

The By-Law was approved by the Council of the Sherbrooke County Regional Municipality on April 8th, 1997. A certificate of conformity with regard to the By-Law was issued on April 9th, 1997. By-Law 636-97 therefore came into effect on April 9, 1997.

Notice is finally given that said By-Law No. 636-97 is presently filed at the office of the Town Clerk, at the Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, where anyone interested may read it during regular office hours.

GIVEN AT LENNOXVILLE, this 21st day of the month of April 1997.

Johanne Henson, Town Clerk



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE

Coming into effect of By-Law No. 633-97

Notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk of the above-mentioned Municipality, that on March 10th, 1997, the Municipal Council of the Ville de Lennoxville has adopted By-Law No. 633-97 of Municipal By-Laws, to modify the Ville de Lennoxville's Zoning By-Law No. 451 (zone sectors CV-3 and CVa-3).

The object of By-Law No. 633-97 is to amend the Ville de Lennoxville's Zoning By-Law No. 451 by modifying norms of establishment in zone sector CV-3 in the following manner: by decreasing the minimum front setback margin from 12 meters to 7 meters, by decreasing lateral setback margins for main buildings from 4,5 meters to 3 meters and, finally by increasing the maximum number of storeys from 2 storeys to 3 storeys. By-Law 633-97 also modifies norms of establishment in zone sector Cva-3 by increasing the maximum number of storeys from 2 storeys to 3 storeys.

The By-Law was approved by the Council of the Sherbrooke County Regional Municipality on April 8th, 1997. A certificate of conformity with regard to the By-Law was issued on April 9th, 1997. By-Law 633-97 therefore came into effect on April 9, 1997.

Notice is finally given that said By-Law No. 633-97 is presently filed at the office of the Town Clerk, at the Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, where anyone interested may read it during regular office hours.

GIVEN AT LENNOXVILLE, this 21st day of the month of April 1997.

Johanne Henson, Town Clerk



CANADA
Province de Québec
Ville de Lennoxville

PUBLIC NOTICE

Coming into effect of By-Law No. 642-97

Notice is hereby given by the undersigned, Town Clerk of the above-mentioned Municipality, that on March 24th, 1997, the Municipal Council of the Ville de Lennoxville has adopted By-Law No. 642-97 of Municipal By-Laws, to decree a revision of the Ville de Lennoxville's Zoning By-Law No. 451 to therein include its amendments, By-Laws Nos. 451-01, 476-91, 487-91, 496-92, 508-92, 515-92, 526-93, 550-94, 565-94, 583-95, 584-95, 585-95, 586-95, 588-95, 599-95, 601-95, 605-95, 614-96, 615-96, 616-96 and 622-96.

The object of By-Law No. 642-97 is to decree a revision of the Ville de Lennoxville's Zoning By-Law No. 451 to therein include its amendments by By-Laws Nos. 451-01, 476-91, 487-91, 496-92, 508-92, 515-92, 526-93, 550-94, 565-94, 583-95, 584-95, 585-95, 586-95, 588-95, 599-95, 601-95, 605-95, 614-96, 615-96, 616-96 and 622-96. By-Laws No. 642-97 becomes an official codification of Zoning By-Law No. 451 and its subsequent amendments.

The By-Law was approved by the Council of the Sherbrooke County Regional Municipality on April 8th, 1997. A certificate of conformity with regard to the By-Law was issued on April 9th, 1997. By-Law 642-97 therefore came into effect on April 9, 1997.

Notice is finally given that said By-Law No. 642-97 is presently filed at the office of the Town Clerk, at the Town Hall, 150 Queen Street, Lennoxville, where anyone interested may read it during regular office hours.

GIVEN AT LENNOXVILLE, this 21st day of the month of April 1997.

Johanne Henson, Town Clerk

FAITES
Maison Neuve



**Own
 a new
 home
 for \$5**

POUR 5\$

**DRAWING
 MAISON
 Desjardins**

Drawing for the benefit of

FONDATION
 CENTRE UNIVERSITAIRE
 DE SANTÉ DE L'ESTRIE

Fondation de l'institut universitaire
 de gériatrie de Sherbrooke
 Sherbrooke Geriatric
 University Institute Foundation

In collaboration with

APCHA
 ASSOCIATION PROVINCIALE
 DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC INC.

Drawing of "Maison Desjardins"

**Become the proprietor
 of a new home worth
 more than \$ 120 000**

**A dream
 within
 reach for
 only \$5**

**The prize
 includes**

- the house situated at 2420, Prospect Street in Sherbrooke,
- taxes (PST and GST) and the lot.

André David, Honorary president

Tickets on sale at all pavilions of the Centre universitaire de santé de l'Estrie and the Sherbrooke Geriatric University Institute and Caisses Desjardins de l'Estrie.

Date of drawing

May 30, 1997 at 10 a.m.

**Maison Desjardins
 2420, Prospect Street, Sherbrooke**

For information (819) 820-6450 ou (819) 829-7138

Permit no : RACJ 28991-97

The construction of the "Maison Desjardins" has been made possible by the generous participation of

COMMANDITAIRES
Coeur d'Or

Gaz Métropolitain  Ville de Sherbrooke


Constructions Michel Fontaine
 Entrepreneur général


Desjardins  **TÉLÉ 7**

CHLT 630
 RADIO + MEDIA

CITE 102.7 FM
 MA RADIO AU BOUTIC  **TQS ESTRIE** 

COMMANDITAIRES
Coeur d'Argent

DEMERS  **RESITECH** **GNR INC.**
 GAZ NATUREL RICHARD INC.

GASTON CÔTÉ 

COMMANDITAIRES
Coeur de bronze

ISOLATION RAYMOND BILODEAU inc. 

Ouellet, Couture
 arpenteurs-géomètres

Excavation R. Toulouse & Fils  **Béton Aimé Côté Ltée**

Aluminium ASCOT  **PLOMBERIE GILLES GIRARD INC.**

BOISERIES RAYMOND  **LOCATION MARTINEAU**

PLANCHER 2000  **Coffrage Michel Constant Inc.**

JEAN-PAUL MARTIN
 2317 - 5128 Québec INC.
 Système Intérieur  **Déziel et Dubois**

J. ALBERT MARTEL & FILS INC.

Dessins Drummond
 Excavation Laurier Toulouse inc.
 Paré, Tanguay, Notaires
 Assurances Perreault et Rouillard
 Centre du tapis Couture inc.
 Céramique Faggion inc.
 Cuisine Idéale 